

IBM® DB2 Connect™



DB2 Connect™ 个人版快速入门

版本 8

IBM® DB2 Connect™



DB2 Connect™ 个人版快速入门

版本 8

在使用本资料及其支持的产品之前，务必阅读声明中的一般信息。

本文档包含 IBM 的专利信息。它在许可证协议下提供，并受版权法保护。本出版物包含的信息不包括任何产品保证，且本手册提供的任何声明不应作如此解释。

可以在线方式或通过您当地的 IBM 代表订购 IBM 出版物。

- 要在线方式订购出版物，可访问 IBM 出版物中心（IBM Publications Center），网址为 www.ibm.com/shop/publications/order。
- 要查找您当地的 IBM 代表，可访问 IBM 全球联系人目录（IBM Directory of Worldwide Contacts），网址为 www.ibm.com/planetwide。

在美国或加拿大，要从“DB2 市场营销和销售中心”订购 DB2 出版物，请致电 1-800-IBM-4YOU（426-4968）。

当您发送信息给 IBM 后，即授予 IBM 非专有权，IBM 对于您所提供的任何信息，有权利以任何它认为适当的方式使用或分发，而不必对您负任何责任。

目录

第 1 部分 关于 DB2 Connect . . . 1

第 1 章 DB2 Connect 简介.	3
DB2 Connect 产品提供.	3
使用“DB2 Connect 个人版”来存取主机或 iSeries DB2 数据.	5
使用“配置助手”管理与数据库的连接.	7
使用“DB2 应用程序开发客户机”开发应用程序	7
安装和配置 DB2 Connect 个人版所需要的典型 步骤.	8

第 2 部分 规划与安装 11

第 2 章 在 Windows 上安装 DB2 Connect PE 13

“DB2 Connect 个人版”的安装需求 (Windows)	13
“DB2 Connect 个人版”的内存需求 (Windows)	14
“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求 (Windows)	15
扩展目录模式 (Windows 2000 和 Windows .NET)	15
安装“DB2 Connect 个人版”(Windows)	16
DB2 Connect 的非“管理员”安装 (Windows)	18

第 3 章 在 Linux 上安装 DB2 Connect PE 21

“DB2 Connect 个人版”的安装需求 (Linux)	21
“DB2 Connect 个人版”的内存需求 (Linux)	22
“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求 (Linux)	23
安装 DB2 CD-ROM (Linux)	24
安装“DB2 Connect 个人版”(Linux)	24

第 3 部分 准备主机和 iSeries 数据库以进行 DB2 Connect 通信 . . . 27

第 4 章 准备“DB2 OS/390 版”和“DB2 z/OS 版”数据库以进行 DB2 Connect 通信. 29

准备 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版以 便从 DB2 Connect 进行连接	29
配置 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版 为 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版配置 TCP/IP	31
配置 VTAM	37

第 5 章 准备“DB2 UDB iSeries 版”数据库以进行 DB2 Connect 通信. 39

准备“DB2 通用数据库 iSeries 版”以便从
DB2 Connect 进行连接 39

第 6 章 准备“DB2 VM 版”和“DB2 VSE 版”数据库以进行 DB2 Connect 通信. . . 41

准备 DB2 VSE 版和 VM 版以便从 DB2
Connect 进行连接 41

第 4 部分 配置 DB2 Connect 以与 主机和 iSeries 数据库通信 43

第 7 章 配置 DB2 Connect 以与主机和 iSeries 数据库通信 45

使用 CA 来配置与主机或 iSeries 数据库服务 器的连接	45
配置任务	45
使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接	45
使用概要文件配置数据库连接	47
使用 Discovery 配置数据库连接	48
测试数据库连接	49

第 8 章 启用多站点更新. 51

多站点更新 51

使用控制中心启用多站点更新 52

使用控制中心测试多站点更新 53

多站点更新和同步点管理器 54

第 5 部分 配置 DB2 客户机以使用 DB2 Connect. 57

第 9 章 配置 DB2 客户机以使用 DB2 Connect 59

使用“配置助手”(CA)来配置客户机与服务器的连接	59
配置任务	60
使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接	60
使用概要文件配置数据库连接	61
使用 Discovery 配置数据库连接	62
测试数据库连接	63
使用客户机和服务器概要文件	63
客户机概要文件	63
使用“配置助手”(CA)的导出功能来创建客户机概要文件	64
使用“配置助手”(CA)的导入功能来配置客户机概要文件	65
导出和导入概要文件	66

第 6 部分 使用 DB2 Connect . . . 67

第 10 章 运行您自己的应用程序 69

第 11 章 DB2 Connect 和 CLI 环境 . . . 71

设置 CLI 环境	71
设置 Windows CLI 环境	72
设置 UNIX ODBC 环境	74

第 7 部分 附录 77

附录 A. 语言支持 79

更改 DB2 界面语言 (Windows)	79
更改 DB2 界面语言 (UNIX)	80
受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页 80	
语言标识符 (用于运行另一种语言版本的“DB2 安装向导”)	85
双向 CCSID 支持	86
字符数据的转换	88

附录 B. 命名规则 91

命名规则	91
DB2 对象命名规则	91
命名规则子主题	93
定界标识符和对象名	93
用户、用户标识和组命名规则	93
联合数据库对象命名规则	94

附加模式名信息	94
附加密码信息	95
工作站命名规则	96
NLS 环境中的命名规则	97
Unicode 环境中的命名规则	97

附录 C. “DB2 通用数据库”技术信息 . . . 99

“DB2 通用数据库”技术信息概述	99
DB2 文档的修订包	99
DB2 技术信息类别	100
从 PDF 文件打印 DB2 书籍	106
订购打印的 DB2 书籍	107
访问联机帮助	108
通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题	109
通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息	111
直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档	112
更新安装在机器上的 HTML 文档	113
将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器	114
对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断	115
搜索 DB2 文档	116
联机 DB2 故障诊断信息	117
易使用性	117
键盘输入和导航	118
界面显示的易使用性	118
备用警告信号	118
与辅助技术的兼容性	118
可访问文档	118
DB2 教程	118
从浏览器访问的 DB2 信息中心	119

附录 D. 声明 121

商标	124
--------------	-----

索引 127

与 IBM 联系 131

产品信息	131
----------------	-----

第 1 部分 关于 DB2 Connect

第 1 章 DB2 Connect 简介

DB2 Connect 提供了与 Windows 和基于 UNIX 的平台上的大型机和中型机数据库的连接。可以连接至 OS/390、z/OS、iSeries、VSE 和 VM 上的 DB2 数据库。还可连接至遵循“分布式关系数据库体系结构”（DRDA）的非 IBM 数据库。

DB2 Connect 产品提供

DB2 Connect 提供了多种连接解决方案。DB2 Connect 个人版提供与主机和 iSeries 数据库系列的直接连接，而 DB2 Connect 企业版提供间接连接，允许客户机通过 DB2 Connect 服务器来访问主机和 iSeries 数据库服务器。DB2 Connect 非限制版提供唯一的封装解决方案，该方案使得产品选择和发放许可证更加容易。

DB2 Connect 企业版

DB2 Connect 企业版是一个连接服务器，其主要任务是集中和管理多个台式客户机和 Web 应用程序与正在主机或 iSeries 系统上运行的 DB2 数据库服务器之间的连接。IBM 的 DB2 通用数据库（UDB）iSeries 版、DB2 OS/390 版和 z/OS 版以及 DB2 VSE 版和 VM 版数据库继续成为世界上最大型组织管理最重要数据的首选系统。当这些主机和 iSeries 数据库管理数据时，非常需要将此数据与正在 Windows 和 UNIX 工作站上运行的应用程序集成在一起。

DB2 Connect 企业版允许本地和远程客户机应用程序通过使用结构化查询语言（SQL）、DB2 API（应用程序编程接口）、ODBC（开放式数据库连接）、JDBC（Java 数据库连接）、SQLJ（Java 嵌入式 SQLJ）或 DB2 CLI（调用层接口）来创建、更新、控制、管理 DB2 数据库和主机系统。另外，DB2 Connect 支持 Microsoft Windows 数据接口，例如，“ActiveX 数据对象”（ADO）、“远程数据对象”（RDO）以及“对象链接与嵌入”（OLE）DB。

当前 AIX、HP-UX、Linux、Solaris 以及 Windows 操作系统中提供了 DB2 Connect 企业版。这些服务器支持正在 UNIX（AIX、HP-UX、Linux 和 Solaris 操作环境）和 Windows 工作站上运行的应用程序。

DB2 Connect 企业版通常安装在中间服务器上，以便将 DB2 客户机连接至主机或 iSeries 数据库。还可以在多个本地用户想要在其上直接访问主机或 iSeries 服务器的机器上使用它。

例如，DB2 Connect 企业版可能安装在有许多本地用户的大型机器上。它也可能安装在 Web 服务器、运行“事务处理器”（TP）监视器的机器或

其它带有多个本地 SQL 应用程序进程和线程的三层应用程序服务器上。在这些情况下，为简单起见，可在同一台机器上安装 DB2 Connect 企业版，或在不同的机器上安装以减少 CPU 的运行负荷。

DB2 Connect 企业版最适合于下列环境：

- 主机和 iSeries 数据库服务器不支持本地 TCP/IP 连接，且不希望通过 SNA 从台式机工作站直接连接。
- Web 服务器运行基于 Web 的应用程序。
- Web 服务器通过使用识别数据的 Java 应用程序来运行基于 web 的应用程序。
- 使用了中间层应用程序服务器。
- 使用了 TP 监视器，如 CICS、Encina、Microsoft Transaction Server (MTS)、Tuxedo、Component Broker 和 MQSeries。

DB2 Connect 个人版

DB2 Connect 个人版使您能够从单个工作站访问驻留在服务器（例如，OS/390、z/OS、OS/400、VM 和 VSE）上的 DB2 数据库以及 UNIX 和 Windows 操作系统上的“DB2 通用数据库”服务器。DB2 Connect 个人版与 DB2 Connect 企业版一样都提供了相当多的 API。

当前，Linux 和 Windows 操作系统中都提供了此产品。

DB2 Connect 个人版用来将单个 Windows 操作系统或者 Linux 工作站连接至主机或 iSeries 数据库。DB2 Connect 个人版最适用于这样的环境：其中本机 TCP/IP 支持是由数据库服务器提供的，而正被部署的应用程序是传统的两层客户机 / 服务器应用程序。

例如，对于启用传统的两层 VisualBasic 和 Microsoft Access 应用程序而言，DB2 Connect 个人版是一个较好的选择。需要中间层应用程序服务器的应用程序需要使用“DB2 Connect 企业版”。

DB2 Connect 非限制版

只有 DB2 Connect 非限制版程序包允许您随心所欲地进行 DB2 Connect 部署，并且它还简化了产品选择和许可证发放。此产品同时包含了 DB2 Connect 个人版和 DB2 Connect 企业版，它们带有允许不受限制地部署任何 DB2 Connect 产品的许可证条款和条件。许可证收费取决于 DB2 Connect 用户将使用的 S/390 或 zSeries 服务器的大小。

此程序包产品只可用于 OS/390 和 z/OS 系统，并且许可证发放只对于 DB2 OS/390 版和 z/OS 版数据源才有效。

相关概念：

- 『DB2 Connect』（《DB2 Connect 用户指南》）
- 『DB2 Connect 和 SQL 语句』（《DB2 Connect 用户指南》）
- 『瘦客户机』（《安装和配置补遗》）

相关任务:

- 『UNIX 上的 DB2 的响应文件安装』（《安装和配置补遗》）
- 『Windows 上的 DB2 的响应文件安装』（《安装和配置补遗》）

相关参考:

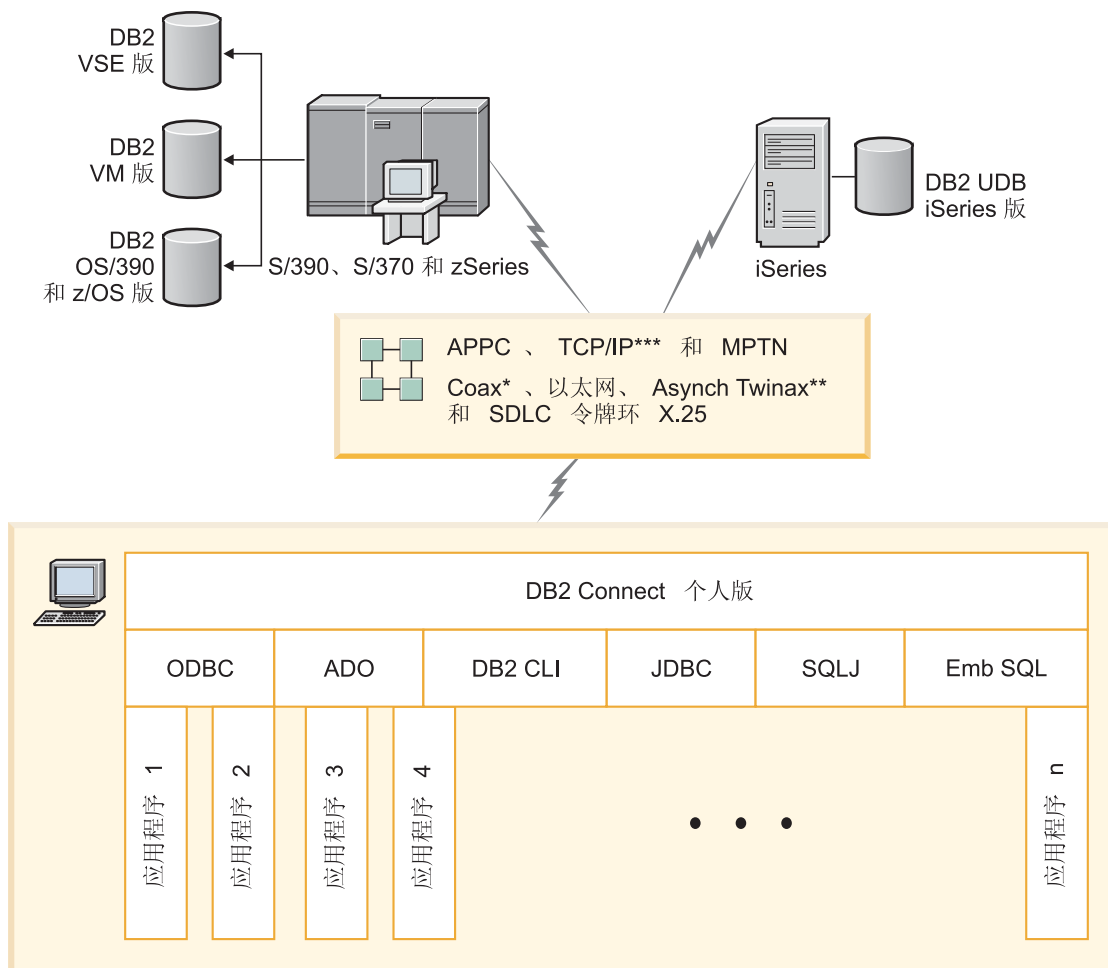
- 『主机数据库』（《DB2 Connect 用户指南》）
- 『DB2 Connect 管理实用程序』（《DB2 Connect 用户指南》）

使用“DB2 Connect 个人版”来存取主机或 iSeries DB2 数据

没有中间服务器的直接连接是一种非常方便和理想的配置。对于主机或 iSeries™ 数据库服务器支持 TCP/IP 连接的情况尤其如此。例如，DB2® OS/390® 版本号 5.1、DB2 AS/400® 版 V4R2 或者 DB2 VM 版本号 6.1。在这样的配置中，每个 DB2 Connect™ 工作站都与“DB2 OS/390 版”直接建立 TCP/IP 连接，或者，对于带有集成“SNA 支持”的平台，通过 APPC 与其它主机上的 DB2 和 iSeries 数据库建立连接。

TCP/IP 连接要求主机或 iSeries 数据库支持 TCP/IP。DB2 OS/390 版本号 5.1 或更新版本、DB2 AS/400 版 V4R2 或更新版本以及 DB2 VM 版本号 6.1 或更新版本支持本地 TCP/IP 连接。本地 TCP/IP 的替代方法是 MPTN 连接。MPTN 连接要求在目标数据库系统上安装 IBM® AnyNet® 产品，但是不需要主机或 iSeries 数据库提供本地 TCP/IP 支持。

第 6 页的图 1 显示安装了 DB2 Connect 个人版的工作站，它直接与主机或 iSeries 数据库服务器相连。



不是所有平台都支持所有协议。

图注:

- * 仅用于主机连接
- ** 用于 iSeries
- *** TCP/IP 连接需要 DB2 OS/390 V5R1 版、DB2 AS/400 V4R2 版或 DB2 VM V6.1 版

图 1. DB2 Connect 与主机或 iSeries 数据库服务器之间的直接连接

使用“配置助手”管理与数据库的连接

“配置助手”（CA）帮助您管理与远程服务器的数据库连接。这是建立任何客户机与服务器的通信的首选方法。

还可以使用命令行处理器来在任何平台上设置 DB2® 客户机。

借助 CA，您可以：

- 编目数据库，以便应用程序可使用它们。有以下三种方法：
 - 使用由数据库管理员提供的概要文件，以自动定义您的连接。自动为该数据库设置客户机存取权。
 - 在网络中搜索，以查找可用的数据库，并选择一个数据库。自动为在概要文件中定义的那些数据库设置客户机存取权。“DB2 Connect™ 个人版”不能搜索主机或 iSeries™ 数据库，除非通过定义了主机或 iSeries 数据库的“DB2 Connect 企业版”服务器来进行搜索。
 - 通过输入必需的连接参数手工配置与数据库的连接。
- 除去已编目的数据库，或更改已编目的数据库的特性。
- 导出和导入包含用于客户机的数据库和配置信息的客户机概要文件。
- 测试与您系统上标识的本地或远程数据库的连接。
- 通过从列表中选择实用程序或绑定文件，将应用程序与一个数据库绑定。
- 添加、更改、除去 CLI/ODBC 数据源并配置 CLI/ODBC 配置设置。
- 调整系统上的客户机配置参数。对参数进行逻辑分组，并在选择参数的界面上提供建议的设置。
- 更新数据库服务器密码。

相关任务：

- 『使用“配置助手”（CA）配置客户机与服务器的连接』（《DB2 服务器快速入门》）
- 『绑定 DB2 Connect 上的数据库实用程序』（《DB2 Connect 个人版快速入门》）
- 第 45 页的『使用 CA 来配置与主机或 iSeries 数据库服务器的连接』

使用“DB2 应用程序开发客户机”开发应用程序

“DB2 应用程序开发客户机”是为满足数据库应用程序开发者的需要而设计的一组工具。它包括库、头文件、提供了文档的 API 和样本程序，以构建基于字符的、多媒体或面向对象的应用程序。

在每个服务器 CD-ROM 上提供了“DB2 应用程序开发客户机”的特定于平台的版本。另外，“开发者版”程序包还包含用于多个受支持的操作系统的“应用程序开发客户机”。“个人开发者版”程序包包含用于 Windows 和 Linux 的“应用程序开发 CD-ROM”。“通用开发者版”程序包包含所有受支持的操作系统的“应用程序开发 CD-ROM”。

通过 DB2 客户机，这些应用程序可以访问所有服务器，并且，通过使用 DB2 Connect 产品（或随“DB2 企业服务器版”一起提供的 DB2 Connect 功能），它们还可以访问“DB2 UDB iSeries 版”、“DB2 OS/390 版”和“DB2 z/OS 版”以及 DB2 VSE 版和 VM 版数据库服务器。

“DB2 应用程序开发客户机”允许您开发使用下列接口的应用程序：

- 嵌入式 SQL
- “调用层接口”（CLI）开发环境（它与 Microsoft ODBC 兼容）
- Java 数据库连接（JDBC）
- Java 嵌入式 SQL（SQLj）
- 使用管理功能来管理 DB2 数据库的 DB2 “应用程序编程接口”（API）。

相关概念：

- 『DB2 Developer's Edition Products』（*Application Development Guide: Programming Client Applications*）

相关参考：

- 『DB2 应用程序开发客户机』（《应用程序开发指南：构建和运行应用程序》）

安装和配置 DB2 Connect 个人版所需要的典型步骤

设置 DB2® Connect 是一个需要执行多个步骤的过程。本主题将讨论安装和配置“DB2 Connect™ 个人版”所需要的典型步骤。

1. 确定您想在网络中如何使用 DB2 Connect。
2. 验证在工作站和主机数据库服务器上是否具有正确的硬件先决条件和必备软件。
3. 验证您的主机或 iSeries™ 数据库服务器是否配置为接受来自 DB2 Connect 服务器的连接。
4. 安装 DB2 Connect 软件。将使用此工作站来配置和验证主机和 iSeries 连接。
5. 安装之后，建立 DB2 Connect 与主机或 iSeries 数据库系统之间的连接。

DB2 Connect 可以为您找到和配置所有 TCP/IP 和大多数 SNA 连接。可以使用“配置助手”（CA）来查找主机数据库。

注：您应该考虑切换到 TCP/IP，因为在 DB2 Connect 的将来发行版中可能不再支持 SNA。SNA 需要重要的配置知识，并且配置过程本身可能很容易出错。TCP/IP 很容易配置，维护成本较低并且提供较好的性能。

6. 将随 DB2 Connect 一起提供的程序和实用程序与主机或 iSeries 数据库进行绑定。
7. 测试主机或 iSeries 连接。
8. 现在已准备好对所有应用程序使用 DB2 Connect。将用于应用程序开发的工作站应该安装“DB2 应用程序开发客户机”。
9. 如果想要使用此工作站来管理 DB2 OS/390® 版和 z/OS 版或者 DB2 通用数据库™ UNIX 版、Windows® 版服务器，则安装“DB2 管理客户机”。

相关任务:

- 『绑定 DB2 Connect 上的数据库实用程序』（《DB2 Connect 个人版快速入门》）
- 第 45 页的『使用 CA 来配置与主机或 iSeries 数据库服务器的连接』

相关参考:

- 第 14 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求（Windows）』
- 第 22 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求（Linux）』
- 第 15 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Windows）』
- 第 23 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Linux）』

第 2 部分 规划与安装

第 2 章 在 Windows 上安装 DB2 Connect PE

“DB2 Connect 个人版”的安装需求 (Windows)

要安装“DB2 Connect 个人版”，必须满足下列操作系统、软件和通信需求：

操作系统需求

下列各项之一：

- Windows 98
- Windows ME
- 带有服务包 6a 或更高版本的 Windows NT 版本 4
- Windows 2000
- Windows XP (32 位和 64 位)
- Windows .NET (32 位和 64 位)

软件需求

- 如果打算使用 Tivoli Storage Manager 设施来进行数据库备份和复原，则需要“Tivoli Storage Manager 客户机版本 3”或更新版本。
- 若打算使用“简单网络管理协议”(SNMP)子代理进程，则需要由“IBM SystemView 代理进程”提供的 DPI 2.0。在 Windows 64 位平台上 DB2 产品不支持 SNMP。
- 需要“Java 运行时环境”(JRE)版本 1.3.1 来运行 DB2 的基于 Java 的工具，例如“控制中心”。

通信需求

- 可以使用 APPC、TCP/IP 和 MPTN (基于 TCP/IP 的 APPC)
- 对于 SNA (APPC) 连接，需要下列通信产品：
 - Windows 98 和 Windows ME
 - IBM 个人通信版本 5.0 (CSD 3) 或更新版本。
 - Windows NT:
 - IBM Communications Server 版本 6.1.1 或更新版本。
 - IBM 个人通信版本 5.0 (CSD 3) 或更新版本。
 - Windows 2000:
 - IBM Communications Server 版本 6.1.1 或更新版本。

- IBM 个人通信版本 5.0 (CSD 3) 或更新版本。
- Windows XP:
 - IBM 个人通信版本 5.5 (APAR IC23490)
- Microsoft SNA Server 版本 3 服务包 3 或更新版本。

注:

1. 您应该考虑切换到 TCP/IP, 因为在 DB2 Connect 的将来发行版中可能不再支持 SNA。SNA 需要重要的配置知识, 并且配置过程本身可能很容易出错。TCP/IP 很容易配置, 维护成本较低并且提供较好的性能。
2. SNA 在 Windows XP (64 位) 和 Windows .NET (64 位) 上不受支持。

相关任务:

- 第 24 页的『安装 “DB2 Connect 个人版” (Linux) 』

相关参考:

- 第 14 页的『 “DB2 Connect 个人版” 的内存需求 (Windows) 』
- 第 15 页的『 “DB2 Connect 个人版” 的磁盘需求 (Windows) 』

“DB2 Connect 个人版” 的内存需求 (Windows)

运行 “DB2 Connect 个人版” 所需要的内存量取决于您安装的组件。下表为安装了和未安装图形工具 (例如, “控制中心” 和 “配置助手”) 的 “DB2 个人版” 提供了建议的内存需求。

表 1. “DB2 Connect 个人版 Windows 版” 内存需求

安装类型	建议的内存 (RAM)
不带图形工具的 “DB2 个人版”	64 MB
具有图形工具的 “DB2 个人版”	128 MB

当确定内存需求时, 应了解下列事项:

- 这些内存需求并未考虑可能在系统上运行的非 DB2 软件。
- 需要的实际内存量可能会受到特定性能需求的影响。

相关任务:

- 第 16 页的『安装 “DB2 Connect 个人版” (Windows) 』

相关参考:

- 第 15 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Windows）』
- 第 13 页的『“DB2 Connect 个人版”的安装需求（Windows）』

“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Windows）

“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求取决于安装类型和您安装的组件。“DB2 安装向导”提供了“典型”、“压缩”和“定制”安装类型。下表提供了每种安装类型大概的磁盘空间需求。

表 2. “DB2 Connect 个人版”磁盘需求

安装类型	需要的磁盘空间
典型	150 MB
压缩	80 MB
定制	80 MB 到 200 MB

典型安装

使用典型配置来安装具有大多数功能部件和功能的“DB2 Connect 个人版”。典型安装包括图形工具（例如，“控制中心”和“配置助手”）。

压缩安装

只安装基本的“DB2 Connect 个人版”功能部件和功能。压缩安装不包括图形工具。

定制安装

定制安装允许您选择想要安装的功能部件。

“DB2 安装向导”将估计您选择的安装选项所需要的磁盘空间。

一定要记住包括必需的软件、通信产品和文档所需要的磁盘空间。在“DB2 版本 8”中，HTML 文档和 PDF 文档是在不同的 CD-ROM 上提供的。

相关任务:

- 第 16 页的『安装“DB2 Connect 个人版”（Windows）』

相关参考:

- 第 14 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求（Windows）』
- 第 13 页的『“DB2 Connect 个人版”的安装需求（Windows）』

扩展目录模式（Windows 2000 和 Windows .NET）

扩展目录模式是安装 DB2（Windows）这一大型任务的一部分。

如果您打算将 LDAP 与 Windows 2000 或 Windows .NET 配合使用，则必须扩展目录模式以包含 DB2 对象类和属性定义。必须先执行此操作，才能安装 DB2。

先决条件:

您的 Windows 用户帐户必须具有“模式管理”权限。

过程:

要扩展目录模式，登录至域控制器并以“模式管理”权限来执行安装 CD 中的 **db2schex.exe** 程序。可以用“模式管理”权限来执行此程序，而不用注销之后再次登录，如下所示:

```
runas /user:MyDomain\Administrator x:\db2\common\db2schex.exe
```

其中，x: 表示 CD-ROM 盘符。 **db2schex.exe** 完成时，可以继续安装。

下一步是启动“DB2 安装向导”（Windows）。

相关参考:

- 『DB2 服务器的安装需求（Windows）』（《DB2 服务器快速入门》）

安装“DB2 Connect 个人版”（Windows）

此任务描述如何在 Windows 操作系统上安装“DB2 Connect 个人版”。

先决条件:

在启动“DB2 安装向导”之前:

- 确保您的系统满足下列需求:
 - 硬件、分发和软件需求
 - 内存需求
 - 磁盘需求
- 如果您正在 Windows 2000 或 Windows .NET 上进行安装，并且想要使用“轻量级目录访问协议”（LDAP），则必须扩展目录模式。
- 建议使用“管理员”帐户来执行安装。“管理员”帐户必须属于正在安装 DB2 产品的 Windows 计算机上的本地管理员组，并且应该具有下列高级用户权限:
 - 充当操作系统的一部分
 - 创建标记对象
 - 增加份额

– 替换进程级标记

虽然您可以在没有高级用户权限的情况下进行安装，但是安装程序将无法验证帐户。

- 如果想要利用非“管理员”帐户来安装 DB2 Connect，则参考 DB2 Connect 的非“管理员”安装。

过程:

要安装“DB2 Connect 个人版”：

1. 作为具有管理员权限的用户登录至系统。
2. 关闭所有程序，以便安装程序可以根据需要来更新文件。
3. 将 CD-ROM 放入驱动器。自动运行功能部件自动启动“DB2 安装向导”。
“DB2 安装向导”将确定系统语言，并启动该语言的安装程序。如果想要运行使用另一种语言的安装程序，或者安装程序无法自动启动，则可以手工运行“DB2 安装向导”。
4. DB2 启动板打开。



从此窗口中，可以查看安装先决条件和发行说明，或者可以直接继续进行安装。

5. 一旦已经启动了安装，就按照安装程序的提示来继续进行。联机帮助可指导您完成其余步骤。要调用联机帮助，单击“帮助”或者按 F1 键。可随时单击取消来结束安装。

有关安装期间遇到的错误的信息，参见 db2.log 文件。db2.log 文件存储安装和卸载活动生成的一般信息和错误消息。缺省情况下，db2.log 文件位于 x:\db2log 目录中，其中 x: 表示安装了操作系统的驱动器。

要手工调用“DB2 安装向导”：

1. 单击**开始**，并选择**运行**选项。
2. 在**打开**字段中，输入下列命令：

```
x:\setup /i language
```

其中：

- x: 表示 CD-ROM 驱动器
- language 表示语言的国家或地区代码（例如，EN 表示英语）。

3. 单击**确定**。

相关概念：

- 第 8 页的『安装和配置 DB2 Connect 个人版所需要的典型步骤』

相关任务：

- 第 15 页的『扩展目录模式（Windows 2000 和 Windows .NET）』

相关参考：

- 第 14 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求（Windows）』
- 第 15 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Windows）』
- 第 13 页的『“DB2 Connect 个人版”的安装需求（Windows）』
- 『db2setup - Install DB2 Command』（*Command Reference*）

DB2 Connect 的非“管理员”安装（Windows）

对于非“管理员”安装，它只在 Windows® NT、Windows 2000 专业版和 Windows XP 版上可用，您用来登录的帐户必须属于比“客户”组具有更多权限的组。例如，可以作为属于“用户”组或“内行用户”组的用户帐户进行登录。

必须在注册表的 HKEY_CURRENT_USER 文件夹中输入必须在注册表中出现的有关 DB2® Connect 的某些信息。对于 DB2 Connect 的非“管理员”安装，尽管许多项目将存储在注册表的 HKEY_LOCAL_MACHINE 文件夹中，但是还必须在 HKEY_CURRENT_USER 中更改环境设置。

对于非“管理员”安装，必须将系统快捷方式更改为用户快捷方式。此外，由于服务对于安装任何 DB2 Connect™ 产品都是必需的，但是没有管理权限就不能创建服务，所以应该自动启动的服务在进行非管理员安装时将作为进程来运行。

下列内容是您在管理员和非管理员安装同时存在的环境中可能遇到的情况：

- 非“管理员”已经安装了 DB2 Connect，然后，“管理员”尝试在同一机器上安装 DB2 Connect。“管理员”将获得一条消息：已经安装该产品。管理员确实具有卸载和重新安装该产品以解决此问题的权限。因为只有一个注册表，且不能多次安装 DB2，所以这些产品不能同时存在于 Windows 平台上。
- 非“管理员”安装了 DB2 Connect，然后，又有一个非“管理员”试图在同一机器上安装 DB2 Connect。在此方案中，安装将失败，并返回错误消息：用户必须是“管理员”才能安装该产品。
- “管理员”已经安装了 DB2 Connect，然后非“管理员”尝试在同一机器上安装 DB2 Connect。在此方案中，安装将失败，并返回错误消息：用户必须是“管理员”才能安装该产品。“管理员”始终具有卸载或重新安装的权限。

相关任务:

- 第 16 页的『安装“DB2 Connect 个人版”（Windows）』
- 『安装“DB2 Connect 企业版”（Windows）』（《DB2 Connect 个人版快速入门》）

第 3 章 在 Linux 上安装 DB2 Connect PE

“DB2 Connect 个人版”的安装需求 (Linux)

要安装 “DB2 Connect 个人版”，必须满足下列操作系统、软件和通信需求：

硬件需求

处理器可以是下列其中之一：

- 与 x86 兼容的处理器（例如，Intel、AMD 或 Cyrix）。
- 对于 64 位版本的 Linux，可以采用 Intel Itanium 处理器（IA64）

分发产品需求

需要下列 Linux 操作系统分发产品之一：

32 位版本的 Linux

- Red Hat Linux
- SuSE Linux
- Turbo Linux
- Caldera Open Linux

64 位版本的 Linux

- Red Hat Linux 7.2
- SuSE Linux SLES-7

软件需求

表 3. Linux 软件需求

软件需求	附加信息
对于 32 位 Linux: glibc 2.2.4 或更高版本	如果当前的分发产品不能满足此需求，则建议您升级分发产品。
对于 32 位和 64 位的 Linux: pdksh 5.2 或更高版本	这是 DB2 命令需要的 Korn 外壳程序的公共领域版本。
对于 32 位 Linux: kernel 2.4.7 或更高版本	此先决条件基于经过 IBM 测试的内核级别。其它内核级别可能起作用也可能不起作用。
对于 32 位 Linux: rpm 4.0 或更高版本	DB2 是作为许多 rpm 程序包来分发的。

表 3. Linux 软件需求 (续)

软件需求	附加信息
<p>对于 32 位和 64 位的 Linux:</p> <p>IBM Developer Kit Linux 版、Java 2 技术版, 版本 1.3.1</p> <p>在 64 位 Linux 上:</p> <p>IBM JDK 需要 gcc 3.0.2 和 gcc3 libstdc++ 运行时库</p>	<p>这是一个可选组件, 但是必须具有该组件才能使用“DB2 控制中心”来管理使用图形用户界面的数据库, 创建或运行 Java 应用程序 (包括存储过程和用户定义函数)。</p> <p>只支持 IBM JDK。</p>

通信需求

对于 TCP/IP 连接, 不需要任何附加软件。

相关任务:

- 『在 Linux 上安装 CD-ROM』(《安装和配置补遗》)
- 第 24 页的『安装“DB2 Connect 个人版”(Linux)』

相关参考:

- 第 22 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求(Linux)』
- 第 23 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求(Linux)』

“DB2 Connect 个人版”的内存需求 (Linux)

运行“DB2 Connect 个人版”所需要的内存量取决于您安装的组件。下表为安装了和未安装图形工具(例如,“控制中心”和“配置助手”)的“DB2 个人版”提供了建议的内存需求。

表 4. “DB2 Connect 个人版 Linux 版”的内存需求

安装类型	建议的最小内存 (RAM)
不带图形工具的“DB2 个人版”	64 MB
具有图形工具的“DB2 个人版”	128 MB

当确定内存需求时, 应了解下列事项:

- 这些内存需求并未考虑可能在系统上运行的非 DB2 软件。
- 特定性能需求可能会增大所需要的最小内存量。

相关任务:

- 第 24 页的『安装“DB2 Connect 个人版”(Linux)』

相关参考:

- 第 23 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Linux）』
- 第 21 页的『“DB2 Connect 个人版”的安装需求（Linux）』

“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求（Linux）

“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求取决于安装类型和您安装的组件。“DB2 安装向导”提供了“典型”、“压缩”和“定制”安装类型。下表提供了每种安装类型大概的磁盘空间需求。

表 5. DB2 Connect 个人版

安装类型	需要的磁盘空间
典型	150 MB
压缩	80 MB
定制	80 MB 到 200 MB

典型安装

使用典型配置来安装具有大多数功能部件和功能的“DB2 Connect 个人版”。此安装包括图形工具（例如，“控制中心”和“配置助手”）。

压缩安装

只安装基本的“DB2 Connect 个人版”功能部件和功能。压缩安装不包括图形工具。

定制安装

定制安装允许您选择想要安装的功能部件。

“DB2 安装向导”将估计您选择的安装选项所需要的磁盘空间。

一定要记住包括必需的软件、通信产品和文档所需要的磁盘空间。在“DB2 版本 8”中，HTML 文档和 PDF 文档是在不同的 CD-ROM 上提供的。

相关任务:

- 第 24 页的『安装“DB2 Connect 个人版”（Linux）』

相关参考:

- 第 22 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求（Linux）』
- 第 21 页的『“DB2 Connect 个人版”的安装需求（Linux）』

安装 DB2 CD-ROM (Linux)

安装 *DB2 CD-ROM (Linux)* 是安装 *DB2* 这一大型任务的一部分。

必须在安装了安装 CD-ROM 之后才能运行 “DB2 安装向导”。

先决条件:

必须使用具有 root 用户权限的用户标识来登录。

过程:

许多 Linux 分发产品都将自动安装 CD。安装点通常为 `/mnt/cdrom` 或 `/media/cdrom`。如果您的安装点是 `/mnt/cdrom`，则输入以下命令：

```
mount /mnt/cdrom
```

缺省情况下，某些分发产品禁用对 CD-ROM 设备的执行特权。要在安装点 `/mnt/cdrom` 利用执行许可权来安装，作为 root 用户发出以下命令：

```
mount -o exec /mnt/cdrom
```

如果未自动安装 CD-ROM，则输入：

```
mount -t iso9660 -o ro /dev/cdrom /mnt/cdrom
```

其中 `/mnt/cdrom` 表示 CD-ROM 的安装点。

相关任务:

- 『启动 “DB2 安装向导” (Linux) 』（《DB2 个人版快速入门》）

安装 “DB2 Connect 个人版” (Linux)

建议使用 “DB2 安装向导” 来在 Linux 上安装 “DB2 Connect 个人版”。“DB2 安装向导” 是一个基于 Java 的安装工具，它可以自动安装和配置任何 DB2 产品。如果不想使用此向导，则可以使用 `db2_install` 脚本来手工安装 DB2 产品。

先决条件:

在开始安装之前:

- 确保您的系统满足下列需求：
 - 硬件、分发和软件需求
 - 内存需求
 - 磁盘需求

- 需要 root 用户权限来执行安装。
- 必须在系统上安装 DB2 产品 CD-ROM。参见安装 DB2 安装 CD。

过程:

要在 Linux 上安装“DB2 Connect 个人版”：

1. 作为具有 root 用户权限的用户向系统登录。
2. 输入如下命令，以切换到安装了 CD-ROM 的目录：

```
cd /mnt/cdrom
```

其中 /mnt/cdrom 表示 CD-ROM 的安装点。

3. 输入 **.db2setup** 命令来启动“DB2 安装向导”。必须运行 X Windows 以启动图形安装程序。稍过片刻，“IBM DB2 安装启动板”打开。



从此窗口中，可以查看安装先决条件和发行说明，或者可以直接继续进行安装。

一旦启动了安装，就通过“DB2 安装向导”的安装面板来继续进行安装并作出选择。安装帮助可以指导您完成“DB2 安装向导”。要调用安装帮助，单击**帮助**或者按 F1 键。可随时单击**取消**来结束安装。一旦单击了“DB2 安装向导”的最后一个安装面板上的**完成**，就将 DB2 文件只复制到系统上。

当完成安装时，将在 /opt/IBM/db2/V8.1 中安装“DB2 Connect 个人版”。

相关概念:

- 第 8 页的『安装和配置 DB2 Connect 个人版所需要的典型步骤』

相关任务:

- 第 24 页的『安装 DB2 CD-ROM (Linux)』

相关参考:

- 第 22 页的『“DB2 Connect 个人版”的内存需求 (Linux)』
- 第 23 页的『“DB2 Connect 个人版”的磁盘需求 (Linux)』
- 第 21 页的『“DB2 Connect 个人版”的安装需求 (Linux)』

第 3 部分 准备主机和 iSeries 数据库以进行 DB2 Connect 通信

这些主题描述配置主机和 iSeries 数据库服务器以接受来自 DB2 Connect 工作站的连接所必需的步骤。这些步骤必须由具有必需的系统特权和特殊专门知识的用户执行，例如，网络管理员或系统管理员或 DB2 管理员。

有关配置主机和 iSeries 数据库服务器的更多信息，参考下列出版物：

- *DB2 for OS/390 and z/OS Installation Guide*，它包含 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版的最完整和最新的信息。
- *Distributed Relational Database Cross Platform Connectivity and Applications*，它包含非常有用的配置后信息。
- *AS/400 Distributed Database Programming*

本节中使用的样本值与本书中其它地方使用的那些样本值相匹配。当您遵循所提供的指示信息时，必须用您自己的值来替换诸如网络名、“逻辑单元”（LU）名和方式名之类的元素。

第 4 章 准备“DB2 OS/390 版”和“DB2 z/OS 版”数据库以进行 DB2 Connect 通信

准备 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版以便从 DB2 Connect 进行连接

VTAM 管理员和主机系统管理员必须配置 VTAM 和 OS/390 或 z/OS，以准备 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版来接收来自 DB2 Connect 工作站的入站连接请求。

本主题提供：

- 在您的 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版主机中供 DB2 Connect SNA 连接使用所需的 VTAM 定义的示例。应将这些定义与当前定义比较。
- 关于在 DB2 Connect 与 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版之间建立 TCP/IP 网络连接的指示信息。
- DB2 主机配置步骤。这些步骤的许多详细信息已随着 DB2 UDB OS/390 版版本 5.1 的引入而有所更改。这些步骤大多数都适用于 SNA 用户，但有些也适用于将通过 TCP/IP 与 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版连接的用户。

如果您预计 DB2 OS/390 版或 z/OS 版参与多站点更新事务（两阶段落实），则参考启用多站点更新主题。

过程：

要准备 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版以接收来自 DB2 Connect 的连接请求，需要配置协议：

- 配置 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版
- 为 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版配置 TCP/IP
- 配置 VTAM

相关任务：

- 第 30 页的『配置 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版』
- 第 31 页的『为 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版配置 TCP/IP』
- 第 34 页的『配置 VTAM』
- 第 52 页的『使用控制中心启用多站点更新』

配置 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版

在可以使用 DB2 Connect 之前，DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版管理员必须配置 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版以允许来自 DB2 Connect 工作站的连接。本节指示允许 DB2 Connect 客户机与 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版数据库服务器建立连接所需要的最小更新。有关更详细的示例，参考 *DB2 for OS/390 and z/OS Installation Guide*。

建议的 APAR:

DB2 OS/390 版和 z/OS 版的版本 7: 应用 APAR PQ50016 和 PQ50017 的修订。

更新 SYSIBM.LUNAMES:

本节包含更新 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版的这些表的命令示例。与 DB2 管理员配合工作以确定 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版系统所需要的更新。有关 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版通信数据库表的更多信息，参考 *DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版 SQL Reference*。

要允许接受来自任何入局的 DB2 Connect LU 的数据库连接请求，只须插入一个空行。使用与下一行类似的 SQL:

```
INSERT INTO SYSIBM.LUNAMES (LUNAME) VALUES ('      ')
```

或者，若想要通过 LU 名来限制存取权，可使用类似于以下各行的 SQL 命令来更新此表:

```
INSERT INTO SYSIBM.LUNAMES (LUNAME,
                             SECURITY_OUT,
                             ENCRYPTPSWDS,
                             USERNAMES)
VALUES('NYX1GW01','P','N','O');
```

结果为:

表 6. 对表进行更新所产生的结果集

列	示例	注释
=====	=====	=====
LUNAME	NYX1GW01	DB2 Connect LU 的名称
SECURITY_OUT	P	
ENCRYPTPSWDS	N	
USERNAMES	O	

为 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版配置 TCP/IP

本主题描述如何配置 DB2 Connect 工作站与 DB2 UDB OS/390 版版本 5.1 或更新版本之间的 TCP/IP 通信。指示信息假定已出现下列情况：

- 正在通过 TCP/IP 与单个主机数据库连接。将以完全相同的方式处理多个主机连接，尽管每种情况所需的端口号和服务号可能不同。
- 目标数据库驻留在“DB2 UDB OS/390 版版本 5.1”或更新版本上。
- 安装了所有必需的必备软件。
- 已根据需要设置了 DB2 客户机。

TCP/IP 支持的必需 OS/390 软件：

OS/390 V2R3+ 是 TCP/IP 支持所需的最低操作系统级别。OS/390 V2R5+ 是建议的操作系统级别，能提供最佳性能。z/OS 的所有版本都支持 TCP/IP。

将用关于要为各种 OS/390 组件（特别是 TCP/IP OS/390 版）安装的 PTF 的信息定期更新 DB2 OS/390 版的下列信息性 APAR：若将 TCP/IP 连接与 DB2 OS/390 版配合使用，则复查并应用下列 DB2 OS/390 版信息 APAR 中描述的 PTF 和 APAR 修订是非常重要的：

- II11164
- II11263
- II10962

收集信息：

在可以使用基于 TCP/IP 连接的 DB2 Connect 之前，必须收集有关主机数据库服务器和 DB2 Connect 服务器的信息。对于正在通过 TCP/IP 连接的每个主机服务器，必须了解下列信息：

- TCP/IP services 和 hosts 文件在 DB2 Connect 工作站上的位置：

在 UNIX 上

/etc/

在 Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 上

通常为 %SystemRoot%\system32\drivers\etc\，其中 %SystemRoot% 表示 Windows 安装路径目录。

在 Windows 98 和 Windows ME 上

通常为 x:\windows\，其中 x: 表示 Windows 安装路径目录。

您可能想将主机信息添加至域名服务器来避免在多个系统上维护此文件。

- 目标 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版主机上等价文件的位置。

- 对 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版定义的 TCP/IP 端口号。

注：在 DB2 Connect 工作站和 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版之间不交换相关联的服务名信息。

端口号 446 已被注册为来自 DB2 Connect 工作站的通信的缺省端口。

- 主机和 DB2 Connect 工作站的 TCP/IP 地址和主机名。
- DB2 OS/390 版数据库服务器的“位置名”。
- 当对主机或 iSeries 服务器上的数据库发出 CONNECT 请求时要使用的用户标识和密码。

请求本地网络管理员以及 DB2 OS/390 版和 z/OS 版管理员帮助获取此信息。使用示例工作表（表 7）的一个副本来规划 DB2 Connect 和主机数据库服务器之间的每个 TCP/IP 连接。

表 7. 规划与 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版的 TCP/IP 连接的示例工作表

参考	描述	样本值	您的值
用户信息			
TCP-1	用户名	A.D.B. 用户	
TCP-2	联系人信息	(123)-456-7890	
TCP-5	用户标识	ADBUSER	
TCP-6	数据库类型	db2390	
TCP-7	连接类型（必须为 TCPIP）	TCPIP	TCPIP
主机中的网络元素			
TCP-8	主机名	MVSHOST	
TCP-9	主机 IP 地址	9.21.152.100	
TCP-10	服务名	db2inst1c	
TCP-11	端口号	446	446
TCP-12	位置名	NEW_YORK3	
TCP-13	用户标识		
TCP-14	密码		
DB2 Connect 工作站中的网络元素			
TCP-18	主机名	mcook02	
TCP-19	IP 地址	9.21.27.179	
TCP-20	服务名	db2inst1c	
TCP-21	端口号	446	446
DB2 Connect 工作站上的 DB2 目录项			
TCP-30	节点名	MVSIPNOD	
TCP-31	数据库名	nyc3	

表 7. 规划与 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版的 TCP/IP 连接的示例工作表 (续)

参考	描述	样本值	您的值
TCP-32	数据库别名	mvsipdb1	
TCP-33	DCS 数据库名	nyc3	
<p>注:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 要获取主机的 IP 地址 TCP-9，在主机上输入： TSO NETSTAT HOME 2. 要获取端口号 TCP-11，在 DB2 主地址空间或系统日志中寻找 DSNL004I。 			

配置 TCP/IP 连接:

使用本节中的这些步骤来完成配置并建立连接。

完成工作表:

为每个 TCP/IP 主机完成一个示例工作表副本:

1. 填写要用于 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版主机的主机名和 IP 地址（项目 8 和 9）的值。
2. 填写要用于 DB2 Connect 工作站的主机名和 IP 地址（项目 18 和 19）的值。
3. 确定要用于连接的端口号或服务名（项目 10 和 11，或者是项目 20 和 21）。
4. 确定希望连接的 DB2 OS/390 版和 z/OS 版数据库服务器的“位置名”。
5. 确定连接至主机数据库时要用于用户标识和“密码”的值。

更新 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版主机:

在 zSeries 服务器上:

1. 验证主机地址或主机名。
2. 验证端口号或服务名。
3. 用正确的端口号和服务名来更新 services 文件（如果需要的话）。
4. 用 DB2 Connect 工作站的主机名和 IP 地址更新 hosts 文件（或 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版系统所使用的“域名服务器”）（如果需要的话）。
5. 确保在尝试测试连接之前新定义是有效的。咨询主机网络管理员或者在需要时更换控制人员。
6. 请 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版管理员检查您的用户标识、密码以及数据库位置名是否有效。
7. 使用正确的端口号来对 DB2 Connect 服务器执行 PING 操作（如果主机系统上的 TCP/IP 支持该选项的话）。例如:

```
ping remote_host_name -p port_number
```

配置 VTAM

要配置 VTAM，“VTAM 管理员”必须确定您的系统要使用的名称和选项。必须提供下列定义才能使 DB2 Connect 工作站能够与主机相连：

- DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版的 VTAM APPL 定义。在这些示例中，DB2 子系统的 APPL 名或 LU 名为 NYM2DB2。
- DB2 Connect 的 VTAM PU 和 LU 定义。在这些示例中，DB2 Connect 工作站的 PU 和 LU 定义分别是 NYX1 和 NYX1GW01。
- DB2 的 VTAM 日志方式定义。在这些示例中，要用于连接的日志方式条目为 IBMRDB。

在随后的几节中提供了样本 VTAM 定义。这些样本使用的参数与本书中其它章节所使用的参数一致。

样本网络元素名 (VTAM)：

下例显示用来配置主机数据库服务器的样本 VTAM 定义。

DB2 Connect 服务器:		
— 网络标识	:	SPIFNET
— 本地节点名	:	NYX1 (PU 名)
— 本地节点标识	:	05D27509
— LU 名	:	SPIFNET.NYX1GW01 (对 DB2 Connect、DB2 通用数据库和 SPM 也使用此 LU)
— LU 别名	:	NYX1GW01
主机:		
— 网络标识	:	SPIFNET
— 节点名	:	NYX
— LU 名	:	SPIFNET.NYM2DB2
— LU 别名	:	NYM2DB2
— LAN 目标地址	:	400009451902 (NCP TIC 地址)
方式定义:		
— 方式名	:	IBMRDB
DB2 OS/390 版:		
— 位置	:	NEW_YORK3
安全性:		
— 安全类型	:	程序
— 认证类型	:	DCS

OS/390 或 z/OS 的样本 VTAM APPL 定义:

下例显示样本 VTAM 应用程序主节点定义。在大多数情况下，这样的定义将已经以一个不同的 LU 名存在。否则，必须定义此应用程序主节点，并且必须将 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版定制为使用定义的 LU 名。此名称是 DB2 Connect 所需的“伙伴 LU”名。

```
-----1-----2-----3-----4-----5-----6-----7--
DB2APPLS VBUILD TYPE=APPL
NYM2DB2  APPL  APPC=YES,                                     X
              AUTH=(ACQ),                                   X
              AUTOSES=1,                                     X
              DLOGMOD=IBMRDB,                                X
              DMINWNL=512,                                    X
              DMINWNR=512,                                    X
              DSESSLIM=2048,                                  X
              EAS=6000,                                       X
              MODETAB=RDBMODES,                              X
              PARSESS=YES,                                    X
              PRTCT=SFLU,                                     X
              MODETAB=RDBMODES,                              X
              SECACPT=ALREADYV,                              X
              SRBEXIT=YES,                                    X
              VERIFY=NONE,                                    X
              VPACING=8
```

注：续行必须从第 16 列开始，续行标记在第 72 列。

DB2 Connect 的样本 VTAM PU 和 LU 定义:

若安全策略允许的话，则启用 VTAM 中的 DYNPU 和 DYNLU，以允许通过 VTAM 存取任何 PU 和 LU。有关更多信息，与 VTAM 管理员联系。

以下示例显示样本 VTAM 交换式主节点定义。遵循此示例来启用特定的 LU 或 PU。

若已在 DB2 Connect 工作站上使用 SNA 应用程序，则 PU 定义已存在。然而，独立的 LU 定义可能不存在。DB2 Connect 所需的独立 LU 定义必须指定 LOCADDR=0。

```

-----+-----1-----+-----2-----+-----3-----+-----4-----+-----5-----+-----6-----+-----7--
      SWITCHED MAJOR NODE DEFINITION FOR PU NYX1 and
      INDEPENDENT LU NYX1GW01

LOC300      VBUILD TYPE=LOCAL

NYX1          ADDR=01,IDBLK=071,IDNUM=27509,ANS=CONT,DISCNT=NO,          X
              IRETRY=YES,ISTATUS=ACTIVE,MAXDATA=4302,MAXOUT=7,          X
              MAXPATH=1,PUTYPE=2,SECNET=NO,MODETAB=RDBMODES            X
              SSCPFM=USSSCS,PACING=0,VPACING=2

NYX1GW01     LOCADDR=000,MODETAB=RDBMODES,DLOGMODE=IBMRDB

OTHERLU      LOCADDR=002

```

DB2 的样本 VTAM 日志方式定义:

下例显示了 IBMRDB 和 SNASVCMG 方式的样本 VTAM 登录方式表定义。此示例指定 *RUSIZE* 为 4K，它可能不适合您的环境，例如，如果您正在使用以太网，它的最大“帧大小”为 1536 个字节。VTAM 管理员应该检查这些值，并建议应该要为 DB2 Connect 指定的方式表条目名和 *RUSIZE*。使用 APPC 时，必须定义 *SNASVCMG* 登录方式。

-----1-----	-----2-----	-----3-----	-----4-----	-----5-----	-----6-----	-----7-----
RDBMODES MODTAB						
IBMRDB	MODEENT LOGMODE=IBMRDB,	DRDA DEFAULT MODE				*
	TYPE=0,	NEGOTIABLE BIND				*
	PSNDPAC=X'01',	PRIMARY SEND PACING COUNT				*
	SSNDPAC=X'01',	SECONDARY SEND PACING COUNT				*
	SRCVPAC=X'00',	SECONDARY RECEIVE PACING COUNT				*
	RUSIZES=X'8989',	RUSIZES IN-4K OUT-4K				*
	FMPROF=X'13',	LU6.2 FM PROFILE				*
	TSPROF=X'07',	LU6.2 TS PROFILE				*
	PRIPROT=X'B0',	LU6.2 PRIMARY PROTOCOLS				*
	SECPROT=X'B0',	LU6.2 SECONDARY PROTOCOLS				*
	COMPROT=X'D0B1',	LU6.2 COMMON PROTOCOLS				*
	PSERVIC=X'06020000000000000000122F00'	LU6.2 LU TYPE				
SNASVCMG	MODEENT LOGMODE=SNASVCMG,	DRDA DEFAULT MODE				*
	PSNDPAC=X'00',	PRIMARY SEND PACING COUNT				*
	SSNDPAC=X'02',	SECONDARY SEND PACING COUNT				*
	SRCVPAC=X'00',	SECONDARY RECEIVE PACING COUNT				*
	RUSIZES=X'8585',	RUSIZES IN-1K OUT-1K				*
	FMPROF=X'13',	LU6.2 FM PROFILE				*
	TSPROF=X'07',	LU6.2 TS PROFILE				*
	PRIPROT=X'B0',	LU6.2 PRIMARY PROTOCOLS				*
	SECPROT=X'B0',	LU6.2 SECONDARY PROTOCOLS				*
	COMPROT=X'D0B1',	LU6.2 COMMON PROTOCOLS				*
	PSERVIC=X'0602000000000000000000300'	LU6.2 LU TYPE				

第 5 章 准备 “DB2 UDB iSeries 版” 数据库以进行 DB2 Connect 通信

准备 “DB2 通用数据库 iSeries 版” 以便从 DB2 Connect 进行连接

DB2 Connect 为远程系统应用程序提供了对 “DB2 UDB iSeries 版” 系统上的数据的存取权。

过程:

要建立连接，需要知道下列信息:

- 1. 本地网络名。可通过输入 DSPNETA 来获取此信息。
- 2. 本地适配器地址。可通过输入 WRKLIND (*trlan) 来获取此信息。
- 3. 方式名。可通过输入 WRKMODD 来获取方式名的列表。如果已经在 iSeries 系统上定义了方式 IBMRDB，则应该使用该方式。
- 4. 本地控制点名。可通过输入 DSPNETA 来获取此信息。
- 5. 远程事务程序名。缺省值是 X'07'6DB (X'07F6C4C2')。 “DB2 UDB iSeries 版” 总是使用缺省值。若输入十六进制数不方便，则别名为 QCNTEDDM。
- 6. 关系数据库名。可通过输入 DSPRDBDIRE 来获取此信息。这将显示一个列表。 “远程位置” 列中包含 *LOCAL 的行标识必须对客户机定义的 RDBNAME。若没有 *LOCAL 条目，则可以添加一个，或使用从服务器上的 DSPNETA 命令中获得的系统名。

以下是一个示例:

表 8. 显示关系数据库目录条目

显示关系数据库目录条目

位置

输入选项，按 Enter 键。5 = 显示详细信息 6 = 打印详细信息

选项	关系	远程
	数据库	位置文本
—	DLHX	RCHAS2FA
—	JORMT2FA	JORMT2FA
—	JORMT4FD	JORMT4FD

表 8. 显示关系数据库目录条目 (续)

—	JOSNAR7B	RCHASR7B
—	RCHASR7B	*LOCAL
—	RCHASR7C	RCHASR7C
—	R7BDH3SNA	RCH2PDH3
—	RCHASDH3	RCHASDH3

当已经从 iSeries 服务器获得这些参数时，将您的值输入到下表中：

表 9. iSeries 的配置参数

项目	参数	示例	您的值
A-1	本地网络名	SPIFNET	
A-2	本地适配器地址	400009451902	
A-3	方式名	IBMRDB	
A-4	本地控制点名	SYD2101A	
A-5	远程事务程序	X'07F6C4C2' (缺省值)	
A-6	关系数据库名	NEW_YORK3	

有关更多信息，参考 *DRDA Connectivity Guide*。

第 6 章 准备 “DB2 VM 版” 和 “DB2 VSE 版” 数据库以进行 DB2 Connect 通信

准备 DB2 VSE 版和 VM 版以便从 DB2 Connect 进行连接

有关如何将 DB2 VSE 版和 VM 版设置为应用程序服务器的信息，参考 *DRDA Connectivity Guide*。

相关概念:

- 『DB2 for VM』 (*Connectivity Supplement*)
- 『DB2 for VSE』 (*Connectivity Supplement*)

相关任务:

- 『Preparing the application requester or application server for DRDA communications (VM)』 (*Connectivity Supplement*)

第 4 部分 配置 DB2 Connect 以与主机和 iSeries 数据库通信

第 7 章 配置 DB2 Connect 以与主机和 iSeries 数据库通信

使用 CA 来配置与主机或 iSeries 数据库服务器的连接

此任务描述如何使用“配置助手”（CA）来将“DB2 Connect 个人版”（PE）或“DB2 Connect 企业版”连接至远程数据库主机或 iSeries 数据库服务器。“配置助手”是一种 DB2 GUI 工具，可以使用它来配置数据库连接和其它数据库设置。

在 DB2 的先前发行版中，“配置助手”（CA）被称为“客户机配置助手”（CCA）。

先决条件:

- 必须将“配置助手”安装在 DB2 Connect 工作站上。在 DB2 版本 8 中，“配置助手”是“DB2 管理客户机”和“DB2 应用程序开发客户机”的一部分。
- 必须将远程服务器配置为接受入站客户机请求。缺省情况下，服务器安装程序在服务器上检测并配置用于入站客户机连接的大多数协议。

过程:

要使用 CA 来配置与数据库的连接，选择下列方法之一：

- 使用 discovery 来连接至数据库
- 使用概要文件连接至数据库
- 使用 CA 来手工连接至数据库

相关任务:

- 第 48 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 45 页的『使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接』

配置任务

使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接

若您具有要连接至的数据库及该数据库所在服务器的信息，则可手工输入所有配置信息。此方法与通过命令行处理器输入命令相似，然而，参数是以图形方式显示的。

先决条件:

在使用 CA 配置与数据库的连接之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统, 则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用 CA 手工将数据库添加至系统:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单或使用 Windows 和 UNIX 系统上的 **db2ca** 命令启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上, 在**所选**中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**手工配置至数据库的连接**单选按钮, 并单击**下一步**。
5. 如果在使用“轻量级目录访问协议”(LDAP), 则选择对应于想要在该处维护 DB2 目录的位置的单选按钮。单击**下一步**。
6. 从**协议**列表中选择与要使用的协议对应的单选按钮。

如果您的机器上安装了 DB2 Connect, 并选择了 TCP/IP 或 APPC, 则可选择**数据库物理上驻留在主机或 OS/400 系统上**。如果选择此复选框, 可选择想要与主机或 OS/400 数据库建立的连接的类型:

- 要通过 DB2 Connect 网关进行连接, 选择**通过网关连接服务器**单选按钮。
- 要进行直接连接, 选择**直接连接服务器**单选按钮。

单击**下一步**。

7. 输入必需的通信协议参数, 并单击**下一步**。
8. 在**数据库名**字段中输入要添加的远程数据库的数据库别名, 并在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名。

如果在添加主机或 OS/400 数据库, 则在**数据库名**字段中, 输入“位置”名(对于 OS/390 或 z/OS 数据库)、RDB 名(对于 OS/400 数据库)或 DBNAME 名(对于 VSE 或 VM 数据库)。可选择在**注释**字段中添加描述此数据库的注释。

单击**下一步**。

9. 若您打算使用 ODBC, 则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
10. 单击**完成**。现在您就可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以关闭 CA。

相关任务:

- 第 48 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 49 页的『测试数据库连接』

使用概要文件配置数据库连接

服务器概要文件包含有关系统上的服务器实例及每个服务器实例内的数据库的信息。客户机概要文件包含在另一客户机系统上编目的数据库信息。使用下列任务中的步骤以使用概要文件连接至数据库。

先决条件:

在使用概要文件通过 CA 连接至数据库之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用概要文件连接至数据库:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单或使用 Windows 和 UNIX 系统上的 **db2ca** 命令启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在所选中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**使用概要文件**单选按钮，并单击**下一步**。
5. 单击 **...** 按钮并选择概要文件。从概要文件中显示的对象树选择远程数据库，且若选择的数据库为网关连接，则选择至数据库的连接路由。单击**下一步**按钮。
6. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名，并可选择在**注释**字段中输入描述此数据库的注释。单击**下一步**。
7. 若您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
8. 单击**完成**。现在您就可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以退出 CA。

相关任务:

- 第 64 页的『使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件』
- 第 49 页的『测试数据库连接』

使用 Discovery 配置数据库连接

可以使用“配置助手”的 Discovery 功能部件来搜索网络以查找数据库。

先决条件:

在使用 Discovery 配置与数据库的连接之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统, 则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

限制:

“DB2 管理服务器”(DAS)必须正在运行且支持 CA 的 Discovery 功能部件才能返回关于 DB2 系统的信息。

过程:

要使用 Discovery 将数据库添加至系统:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单或使用 Windows 和 UNIX 系统上的 **db2ca** 命令启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上, 在**所选**中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**搜索网络**单选按钮并单击**下一步**。
5. 双击**已知系统**旁的文件夹以列示客户机已知的所有系统。
6. 单击系统旁边的 **[+]** 号, 以获取该系统上的实例和数据库列表。选择想要添加的数据库, 并单击**下一步**按钮。
7. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名, 并可选择在**注释**字段中输入描述此数据库的注释。
8. 若您打算使用 ODBC, 则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
9. 单击**完成**。现在可以使用添加的数据库了。单击**关闭**以退出 CA。

相关任务:

- 第 45 页的『使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 49 页的『测试数据库连接』

测试数据库连接

在配置数据库之后，应测试数据库连接。

过程:

要测试数据库连接:

1. 启动 **CA**。
2. 在详细信息视图中突出显示该数据库并调用**测试连接**菜单操作。“测试连接”窗口打开。
3. 选择想要测试的连接的类型（**CLI** 为缺省值）。输入远程数据库的有效用户标识和密码，并单击**测试连接**。如果连接成功，“结果”页面上会出现确认连接的消息。

若测试连接失败，则您将接收到帮助消息。要更改可能错误指定的所有设置，在详细信息视图中选择该数据库并调用**更改数据库**菜单操作。

相关任务:

- 第 48 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 45 页的『使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』

第 8 章 启用多站点更新

多站点更新

多站点更新（也称为分布式工作单元（DUOW）和两阶段落实）是一种功能，它使应用程序能够更新多个远程数据库服务器中的数据，并保证数据的完整性。例如，涉及将资金从一个帐户转移到其它数据库服务器中的另一个帐户的银行事务。

在这样的事务中，实现一个帐户上的借款操作的更新不会得到落实，除非还落实了处理另一帐户的贷款所必需的更新，这一点是很重要的。多站点更新注意事项适用于当表示这些帐户的数据由两个不同的数据库服务器管理时的情况。

DB2[®] 产品对多站点更新提供全面的支持。此支持可用于使用常规 SQL 开发的应用程序以及使用事务处理监视器（TP 监视器）实现 X/Open XA 接口规范的应用程序。这样的 TP 监视器产品的示例包括 IBM[®] TxSeries（CICS 和 Encina）、IBM Message 和 Queuing 系列、IBM Component Broker 系列、IBM San Francisco Project 以及 Microsoft[®] Transaction Server（MTS）、BEA Tuxedo 和几个其它产品。安装需求是不同的，这取决于使用本机 SQL 多站点更新，还是使用 TP 监视器多站点更新。

本机 SQL 和 TP 监视器多站点更新程序都必须使用 CONNECT 2 SYNCPOINT TWOPHASE 选项来进行预编译。二者都可以使用 SQL Connect 语句来指示想要哪个数据库用于随后的 SQL 语句。若没有任何 TP 监视器告诉 DB2 它将协调事务（如从 TP 监视器接收 xa_open 调用以建立数据库连接的 DB2 所指示的），则将使用 DB2 软件来协调该事务。

当使用 TP 监视器多站点更新时，应用程序必须通过使用 TP 监视器的 API 来请求落实或回滚，例如 CICS[®] SYNCPOINT、Encina[®] Abort() 和 MTS SetAbort()。当使用本机 SQL 多站点更新时，必须使用正常的 SQL COMMIT 和 ROLLBACK。

TP 监视器多站点更新可以协调存取 DB2 和非 DB2 资源管理器（例如 Oracle、Informix[™] 或 SQL Server）的事务。本机 SQL 多站点更新仅适用于 DB2 服务器。

要使多站点更新事务起作用，参与分布式事务的每个数据库都必须能够支持分布式工作单元。目前，下列 DB2 服务器提供了 DUOW 支持，使得这些服务器能够参与分布式事务：

- DB2 UDB UNIX® 版和 Windows® 版的版本 5 或更新版本
- DB2 OS/390® 版的版本 5.1
- DB2 UDB OS/390 版的版本 6.1 或更新版本
- DB2 z/OS™ 版的版本 7
- DB2 UDB iSeries™ 版的版本 4 或更新版本
- DB2 服务器 VM 版和 VSE 版 V5.1 或更新版本（仅 SNA）

一个分布式事务可以更新受支持的数据库服务器的任意组合。例如，应用程序可以在单个事务内更新 Windows NT 或 Windows 2000 上的 DB2 UDB、DB2 OS/390 版和 z/OS 版数据库以及 DB2 UDB iSeries 版数据库中的几个表。

相关概念:

- 『远程工作单元』（《DB2 Connect 用户指南》）
- 『分布式请求』（《DB2 Connect 用户指南》）
- 第 54 页的『多站点更新和同步点管理器』

相关任务:

- 第 52 页的『使用控制中心启用多站点更新』
- 第 53 页的『使用控制中心测试多站点更新』

使用控制中心启用多站点更新

可以使用“控制中心”来提供多站点更新。

过程:

要启用多站点更新:

1. 启动“多站点更新向导”。通过“控制中心”进行。
2. 单击 [+] 号以展开树视图。
3. 使用鼠标右键来选择希望配置的实例。将打开一个弹出菜单。
4. 选择**多站点更新** → **配置**菜单项。
5. “多站点更新向导”提供一个笔记本型界面。该向导的每一页都将为您提供有关您的配置的某些信息。
 - a. 指定“事务处理器”（TP）监视器。此字段将显示已经启用的 TP 监视器缺省值。如果不想使用 TP 监视器，则选择**不使用 TP 监视器**。单击下一步。
 - b. 指定将要使用的通信协议。单击下一步。

- c. 指定“事务管理器”数据库。缺省情况下，此屏面显示您连接的第一个数据库（1ST_CONN）。可保留此缺省设置，或选择另一编目的数据库。单击下一步。
- d. 指定更新所涉及的数据库服务器的类型，以及是否要独占使用 TCP/IP。
- e. 指定同步点管理器设置。仅当前一页上的设置指示需要在多站点更新方案中使用 DB2 的同步点管理器时此页才出现。

相关概念:

- 第 51 页的『多站点更新』

相关任务:

- 第 53 页的『使用控制中心测试多站点更新』

使用控制中心测试多站点更新

可以使用“控制中心”测试多站点更新设置。

过程:

要测试多站点更新:

1. 用鼠标右按钮选择实例，并从弹出菜单中选择**多站点更新** —> **测试**菜单选项。
“测试多站点更新”窗口打开。
2. 在**可用的数据库**列表框中，从可用的数据库中选择您想要测试的数据库。可以使用中间的箭头按钮（> 和 >>）在**选择的数据库**列表框中移进和移出选择。还可以通过在**选择的数据库**列表框中直接编辑选择的用户标识和密码来更改它们。
3. 当您完成选择时，单击**确定**。“多站点更新测试结果”窗口打开。
4. “多站点更新测试结果”窗口显示所选择的数据库哪些更新测试成功，哪些失败。该窗口将显示失败的数据库的 SQL 代码和错误消息。单击**关闭**以关闭该窗口。
5. 单击**关闭**以关闭“测试多站点更新”窗口。

相关概念:

- 第 51 页的『多站点更新』

相关任务:

- 第 52 页的『使用控制中心启用多站点更新』

多站点更新和同步点管理器

主机和 iSeries™ 数据库服务器要求 DB2® Connect 参与起源于 Windows、UNIX 和 Web 应用程序的分布式事务。另外，涉及主机和 iSeries 数据库服务器的许多多站点更新方案都要求配置“同步点管理器”（SPM）组件。创建 DB2 实例时，使用缺省设置自动配置 DB2 SPM。

是否需要 SPM，这取决于协议的选择（SNA 或 TCP/IP）以及 TP 监视器的使用。下表提供了需要使用 SPM 的方案的总结。该表还显示对于从 Intel 机器或从 UNIX® 机器访问主机或 iSeries，是否需要 DB2 Connect™。对于多站点更新，如果访问是通过 SNA 来进行的或正使用 TP 监视器，则 DB2 Connect 的 SPM 组件是必需的。

表 10. 需要 SPM — TCP/IP 的多站点更新方案

是否使用事务处理器监视器？	是否需要同步点管理器？	必需的产品（选择其中一个）	受支持的主机和 iSeries 数据库
是	是	<ul style="list-style-type: none">• DB2 Connect EE• DB2 UDB ESE	<ul style="list-style-type: none">• DB2 OS/390® 版 V5.1• DB2 UDB OS/390 版 V6.1 或更新版本• DB2 UDB z/OS™ 版 V7 或更新版本
否	否	<ul style="list-style-type: none">• DB2 Connect PE• DB2 Connect EE• DB2 UDB ESE	<ul style="list-style-type: none">• DB2 OS/390 版 V5.1• DB2 UDB OS/390 版 V6.1 或更新版本• DB2 UDB z/OS 版 V7 或更新版本

表 11. 需要 SPM — SNA 的多站点更新方案

是否使用事务处理器监视器？	是否需要同步点管理器？	必需的产品（选择一项）	受支持的主机和 iSeries 数据库
是	是	<ul style="list-style-type: none"> • DB2 Connect EE* • DB2 UDB ESE* <p>注：仅适用于 *AIX、Windows® NT 和 Windows 2000 平台。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • DB2 OS/390 版 V5.1 • DB2 UDB OS/390 版 V6.1 或更新版本 • DB2 UDB z/OS 版 V7 或更新版本 • DB2 AS/400® 版 V3.1 或更新版本 • DB2 UDB iSeries 版 V4 或更新版本 • DB2 服务器 VM 版或 VSE 版 V5.1 或更新版本
否	是	<ul style="list-style-type: none"> • DB2 Connect EE* • DB2 UDB ESE* <p>注：仅适用于 *AIX、Windows NT 和 Windows 2000 平台。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • DB2 OS/390 版 V5.1 • DB2 UDB OS/390 版 V6.1 或更新版本 • DB2 UDB z/OS 版 V7 • DB2 AS/400 版 V3.1 或更新版本 • DB2 UDB iSeries 版 V4 或更新版本 • DB2 服务器 VM 版和 VSE V5.1 或更新版本

注：一个分布式事务可以更新受支持的数据库服务器的任意组合。例如，应用程序可以在单个事务内更新 Windows 上的 DB2 UDB、DB2 OS/390 版数据库和 DB2 UDB iSeries 版数据库中的几个表。

相关概念:

- 第 51 页的『多站点更新』

第 5 部分 配置 DB2 客户机以使用 DB2 Connect

第 9 章 配置 DB2 客户机以使用 DB2 Connect

安装“DB2 Connect 个人版”时，还可以选择安装 DB2 运行时客户机。这些主题详细描述了有关如何配置从 DB2 运行时客户机至 DB2 UDB 服务器的连接的指示信息。DB2 运行时客户机可以使用 DB2 Connect 来连接 Windows 和 UNIX 上的数据库以及主机或 iSeries 数据库。如果在 DB2 运行时客户机所在的工作站安装了“DB2 Connect 个人版”，则可以使用它直接与主机或 iSeries 数据库连接，或可以通过“DB2 Connect 企业版”服务器来连接。

使用“配置助手”（CA）来配置客户机与服务器的连接

此任务描述如何使用“配置助手”（CA）来将 DB2 客户机与远程数据库连接。

“配置助手”是一种 DB2 GUI 工具，可以使用它来配置数据库连接和其它数据库设置。

在 DB2 的先前发行版中，“配置助手”（CA）被称为“客户机配置助手”（CCA）。

先决条件:

- 必须将“配置助手”安装在 DB2 客户机上。对于“DB2 版本 8”，“配置助手”是“DB2 管理客户机”和“DB2 应用程序开发客户机”的一部分。
- 必须将远程服务器配置为接受入站客户机请求。缺省情况下，服务器安装程序在服务器上检测并配置用于入站客户机连接的大多数协议。

过程:

要使用 CA 来配置与数据库的连接，选择下列方法之一：

- 使用 discovery 连接至数据库
- 使用概要文件连接至数据库
- 使用 CA 手工连接至数据库

使用“配置助手”（CA）来配置数据库连接

若您具有要连接至的数据库及该数据库所在服务器的信息，则可手工输入所有配置信息。此方法与通过命令行处理器输入命令相似，然而，参数是以图形方式显示的。

先决条件:

在使用 CA 配置与数据库的连接之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用 CA 手工将数据库添加至系统:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单来启动 CA，或者在 Windows 和 UNIX 系统上使用 **db2ca** 命令来启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在**所选**中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**手工配置至数据库的连接**单选按钮，并单击**下一步**。
5. 如果在使用“轻量级目录访问协议”（LDAP），则选择对应于想要在该处维护 DB2 目录的位置的单选按钮。单击**下一步**。
6. 从**协议**列表中选择与要使用的协议对应的单选按钮。

如果您的机器上安装了 DB2 Connect，并选择了 TCP/IP 或 APPC，则可选择**数据库物理上驻留在主机或 OS/400 系统上**。如果选择此复选框，可选择想要与主机或 OS/400 数据库建立的连接的类型:

- 要通过 DB2 Connect 网关进行连接，选择**通过网关连接服务器**单选按钮。
- 要进行直接连接，选择**直接连接服务器**单选按钮。

单击**下一步**。

7. 输入必需的通信协议参数，并单击**下一步**。
8. 在**数据库名**字段中输入要添加的远程数据库的数据库别名，并在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名。

如果在添加主机或 OS/400 数据库，则在**数据库名字段**中，输入“位置”名（对于 OS/390 或 z/OS 数据库）、RDB 名（对于 OS/400 数据库）或 DBNAME 名（对于 VSE 或 VM 数据库）。可选择在**注释**字段中添加描述此数据库的注释。

单击**下一步**。

9. 若您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
10. 单击**完成**。现在您就可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以关闭 CA。

相关任务:

- 第 48 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 49 页的『测试数据库连接』

使用概要文件配置数据库连接

服务器概要文件包含有关系统上的服务器实例及每个服务器实例内的数据库的信息。客户机概要文件包含在另一客户机系统上编目的数据库信息。使用下列任务中的步骤以使用概要文件连接至数据库。

先决条件:

在使用概要文件通过 CA 连接至数据库之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

过程:

要使用概要文件连接至数据库:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单来启动 CA，或者在 Windows 和 UNIX 系统上使用 **db2ca** 命令来启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在**所选**中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**使用概要文件**单选按钮，并单击**下一步**。
5. 单击 **...** 按钮并选择概要文件。从概要文件中显示的对象树选择远程数据库，且若选择的数据库为网关连接，则选择至数据库的连接路由。单击**下一步**按钮。
6. 在**数据库别名字段**中输入本地数据库别名，并可选择在**注释**字段中输入描述此数据库的注释。单击**下一步**。

7. 若您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
8. 单击**完成**。现在您就可以使用此数据库了。选择**退出**菜单操作以退出 CA。

相关任务:

- 第 64 页的『使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件』
- 第 49 页的『测试数据库连接』

使用 Discovery 配置数据库连接

可以使用“配置助手”的 Discovery 功能部件来搜索网络以查找数据库。

先决条件:

在使用 Discovery 配置与数据库的连接之前:

- 确保具有有效的 DB2 用户标识。
- 如果将数据库添加至安装有 DB2 服务器或 DB2 Connect 服务器产品的系统，则确保您具有对该实例具有 SYSADM 或 SYSCTRL 权限的用户标识。

限制:

“DB2 管理服务”（DAS）必须正在运行且支持 CA 的 Discovery 功能部件才能返回关于 DB2 系统的信息。

过程:

要使用 Discovery 将数据库添加至系统:

1. 使用有效的 DB2 用户标识登录系统。
2. 启动 CA。可以从 Windows 上的“开始”菜单来启动 CA，或者在 Windows 和 UNIX 系统上使用 **db2ca** 命令来启动 CA。
3. 在 CA 菜单栏上，在**所选**中选择**使用向导添加数据库**。
4. 选择**搜索网络**单选按钮并单击**下一步**。
5. 双击**已知系统**旁的文件夹以列示客户机已知的所有系统。
6. 单击系统旁边的 **[+]** 号，以获取该系统上的实例和数据库列表。选择想要添加的数据库，并单击**下一步**按钮。
7. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名，并可选择在**注释**字段中输入描述此数据库的注释。
8. 若您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。必须安装了 ODBC 才能执行此操作。
9. 单击**完成**。现在可以使用添加的数据库了。单击**关闭**以退出 CA。

相关任务:

- 第 45 页的『使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 49 页的『测试数据库连接』

测试数据库连接

在配置数据库之后，应测试数据库连接。

过程:

要测试数据库连接:

1. 启动 **CA**。
2. 在详细信息视图中突出显示该数据库并调用**测试连接**菜单操作。“测试连接”窗口打开。
3. 选择想要测试的连接的类型(**CLI** 为缺省值)。输入远程数据库的有效用户标识和密码，**测试连接**。如果连接成功，“结果”页面上就会出现确认连接的消息。

若测试连接失败，则您将接收到帮助消息。要更改可能错误指定的所有设置，在详细信息视图中选择该数据库并调用**更改数据库**菜单操作。

相关任务:

- 第 48 页的『使用 Discovery 配置数据库连接』
- 第 45 页的『使用“配置助手”(CA)来配置数据库连接』
- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』

使用客户机和服务器概要文件

客户机概要文件

客户机概要文件可用于配置 DB2® 客户机与服务器之间的数据库连接。客户机概要文件是通过使用“配置助手”(CA)的导出功能或者使用 **db2cfexp** 命令来从客户机中生成的。客户机概要文件中包含的信息是在导出过程中确定的。根据选择的设置不同，它可包含如下信息:

- 数据库连接信息(包括 CLI 或 ODBC 设置)。
- 客户机设置(包括数据库管理器配置参数和 DB2 注册表变量)。
- CLI 或 ODBC 公共参数。
- 本地 APPC 或 NetBIOS 通信子系统的配置数据。

一旦确定了客户机概要文件中的信息，就可以使用这些信息来配置其它客户机，方法如下：使用 CA 的导入功能；或者通过使用 **db2cfimp** 命令来导入概要文件。客户机可以导入现有概要文件中的所有或部分配置信息。

相关任务:

- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 66 页的『导出和导入概要文件』
- 第 64 页的『使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件』
- 第 65 页的『使用“配置助手”（CA）的导入功能来配置客户机概要文件』

使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件

客户机概要文件可用来创建 DB2 客户机与服务器之间的连接。客户机概要文件中包含的信息是在导出过程中确定的。一旦确定了客户机概要文件中的信息，就可以使用这些信息来通过使用导入过程来配置其它客户机。

过程:

要使用 CA 的导出功能来创建客户机概要文件，执行下列步骤:

1. 启动 CA。
2. 单击**导出**。“选择导出选项”窗口打开。
3. 选择下列选项之一：
 - 如果想要创建一个包含在系统上编目的所有数据库和此客户机的所有配置信息的概要文件，则选择**全部**单选按钮，单击**确定**，并转至步骤 8。
 - 如果想要创建一个包含在系统上编目的所有数据库，而不包含此客户机的任何配置信息的概要文件，选择**数据库连接信息**单选按钮，单击**确定**，并转至步骤 8。
 - 如果想要选择在系统上编目的数据库的子集或者此客户机的配置信息的子集，则选择**定制**单选按钮，单击**确定**，并转至下一步。
4. 从**可用的数据库**框中选择要导出的数据库，并通过单击按钮将它们添加到**选择的数据库**框中。要将所有可用的数据库添加到**要导出的数据库**框中，单击 **>>** 按钮。
5. 从**选择定制导出选项**框中选择与想要为目标客户机设置的选项相对应的复选框。
6. 单击**确定**。“导出客户机概要文件”窗口打开。
7. 输入此客户机概要文件的路径和文件名，并单击**确定**。“DB2 消息”窗口打开。

8. 单击**确定**。

一旦完成了此任务，就必须使用导入功能来配置其它客户机。

相关概念:

- 第 63 页的『客户机概要文件』

相关任务:

- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 66 页的『导出和导入概要文件』
- 第 65 页的『使用“配置助手”（CA）的导入功能来配置客户机概要文件』

使用“配置助手”（CA）的导入功能来配置客户机概要文件

在使用 CA 的导出功能之后，必须执行此任务来配置客户机概要文件。客户机概要文件可用来创建 DB2 客户机与服务器之间的连接。客户机概要文件中包含的信息是在导出过程中确定的。一旦确定了客户机概要文件中的信息，就可以使用这些信息来通过使用导入过程来配置其它客户机。

过程:

要使用 CA 的导入功能来创建客户机概要文件，执行下列步骤:

1. 启动 CA。
2. 单击**导入**。“选择概要文件”窗口打开。
3. 选择要导入的客户机概要文件，并单击**确定**。“导入概要文件”窗口打开。
4. 可以选择导入“客户机概要文件”中的所有或部分信息。选择下列导入选项之一：
 - 要导入客户机概要文件中的所有信息，选择**全部**单选按钮。如果选择了此选项，现在就可以开始使用 DB2 产品了。
 - 要导入在“客户机概要文件”中定义的特定数据库或设置，选择**定制**单选按钮。选择与想要定制选项相对应的复选框。
5. 单击**确定**。
6. 将为您提供一个由系统、实例和数据库组成的列表。选择想要添加的数据库，并单击**下一步**。
7. 在**数据库别名**字段中输入本地数据库别名，并在**注释**字段中输入用来描述此数据库的注释（可选）。单击**下一步**。
8. 若您打算使用 ODBC，则将此数据库注册为 ODBC 数据源。

注：必须安装了 ODBC 才能执行此操作。

- a. 确保选择了为 **ODBC 注册此数据库**复选框。
- b. 选择描述您想如何注册此数据库的单选按钮：
 - 如果您希望系统上的所有用户都可存取此数据源，则选择**作为系统数据源**单选按钮。
 - 如果您只希望当前用户可存取此数据源，则选择**作为用户数据源**单选按钮。
 - 如果希望创建 ODBC 数据源文件以共享数据库存取，则选择**作为文件数据源**单选按钮，并在**文件数据源名**字段中输入此文件的路径和文件名。
- c. 单击**优化应用程序**下拉框，并选择您要调整其 ODBC 设置的应用程序。
- d. 单击**完成**以添加所选择的数据库。“确认”窗口打开。
9. 单击**测试连接**按钮以测试连接。“连接至 DB2 数据库”窗口打开。
10. 在“连接至 DB2 数据库”窗口中，输入远程数据库的有效用户标识和密码，并单击**确定**。如果该连接成功，则会出现用来确认该连接的消息。

若测试连接失败，则您将接收到帮助消息。要更改可能不正确地指定了的任何设置，单击“确认”窗口中的**更改**按钮以返回到“添加数据库向导”。
11. 现在您就可以使用此数据库了。单击**添加**以添加更多数据库，或单击**关闭**以退出“添加数据库向导”。再次单击**关闭**以退出 CA。

相关概念:

- 第 63 页的『客户机概要文件』

相关任务:

- 第 47 页的『使用概要文件配置数据库连接』
- 第 66 页的『导出和导入概要文件』
- 第 64 页的『使用“配置助手”（CA）的导出功能来创建客户机概要文件』

导出和导入概要文件

过程:

如果在使用由响应文件生成器创建的响应文件安装 DB2 产品时未使用配置概要文件，则可以输入 **db2cfexp** 命令以创建配置概要文件。然后可以使用 **db2cfimp** 命令来导入配置概要文件。

还可以使用 CA 来导出和导入配置概要文件。

第 6 部分 使用 DB2 Connect

第 10 章 运行您自己的应用程序

可以通过安装 DB2 应用程序开发客户机来构建和运行 DB2[®] 应用程序。还可以在“DB2 运行时客户机”和“DB2 管理客户机”上运行 DB2 应用程序。

以下各类应用程序都可存取 DB2 数据库:

- 使用 DB2 应用程序开发客户机（包括嵌入式 SQL、API、存储过程、用户定义函数或对 DB2 CLI 的调用）开发的应用程序。
- ODBC 应用程序，例如 Lotus[®] Approach。
- JDBC 应用程序和 applet。
- 包含 HTML 和 SQL 的 Net.Data[®] 宏。

在 Windows[®] 操作系统上，下列各项也可以存取 DB2 数据库:

- 采用 Microsoft[®] Visual Basic 和 Microsoft Visual C++ 实现的“ActiveX 数据对象”（ADO）
- 采用 Microsoft Visual Basic 实现的“远程数据对象”（RDO）
- 对象连接和嵌入（OLE）自动例程（UDF 和存储过程）
- 对象连接和嵌入数据库（OLE DB）表函数

DB2 客户机上的应用程序可以存取一个远程数据库而无需知道其物理位置。DB2 客户机确定该数据库的位置、管理将请求发送到数据库服务器并返回结果。

要运行数据库客户机应用程序:

1. 确保服务器已配置且在运行。
2. 确保在应用程序所连接的数据库服务器上已启动数据库管理器。如果未启动，则必须在服务器上发出 **db2start** 命令才能启动该应用程序。
3. 确保可以与该应用程序使用的数据库进行连接。
4. 将实用程序和应用程序与该数据库进行绑定。
5. 运行该应用程序。

相关概念:

- 『DB2 Supported Programming Interfaces』（*Application Development Guide: Programming Client Applications*）

相关参考:

- 『DB2 应用程序开发客户机』（《应用程序开发指南: 构建和运行应用程序》）

第 11 章 DB2 Connect 和 CLI 环境

设置 CLI 环境

所有 DB2 客户机中都包含 DB2 CLI 应用程序的运行时支持。构建和运行 DB2 CLI 应用程序的支持包含在“DB2 应用程序开发 (DB2 AD) 客户机”中。本节描述 DB2 CLI 运行时支持需要的一般设置。

假定用户具有适当的特权或权限，则 CLI/ODBC 驱动程序在第一次连接至数据库时将自动绑定。管理员可能要执行第一次连接或显式绑定需要的文件。

先决条件:

在设置 CLI 环境之前，确保已经设置了应用程序开发环境。

过程:

为了使 DB2 CLI 应用程序成功地存取 DB2 数据库:

1. 确保 DB2 CLI/ODBC 驱动程序是在 DB2 客户机安装期间安装的。
2. 如果正在从远程客户机存取数据库，则对 DB2 数据库和节点进行编目。

在 Windows 平台上，可以使用“CLI/ODBC 设置 GUI”来对 DB2 数据库进行编目。

3. 可选：使用以下命令显式地将 DB2 CLI/ODBC 绑定文件绑定至数据库:

```
db2 bind ~/sqllib/bnd/@db2cli.lst blocking all sqlerror continue \
messages cli.msg grant public
```

在 Windows 平台上，可以使用“CLI/ODBC 设置 GUI”来将 DB2 CLI/ODBC 绑定文件绑定至数据库。

4. 可选：通过编辑 db2cli.ini 文件来更改 DB2 CLI/ODBC 配置关键字，在 Windows 上，该文件位于 sqllib 目录中，在 UNIX 平台上，该文件位于 sqllib/cfg 目录中。

在 Windows 平台上，可以使用“CLI/ODBC 设置 GUI”来设置 DB2 CLI/ODBC 配置关键字。

一旦完成了上述步骤，就继续设置 Windows CLI 环境，或者设置 UNIX ODBC 环境（如果您正在 UNIX 上运行 ODBC 应用程序）。

相关概念:

- 『Initialization and Termination in CLI Overview』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)

相关任务:

- 『Initializing CLI Applications』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)
- 第 74 页的『设置 UNIX ODBC 环境』
- 第 72 页的『设置 Windows CLI 环境』

相关参考:

- 『BIND Command』 (*Command Reference*)
- 『CATALOG DATABASE Command』 (*Command Reference*)

设置 Windows CLI 环境

此任务告诉您如何使用 CLI 或 ODBC 来对 DB2 执行 Windows 客户机存取。

先决条件:

在设置 Windows CLI 环境之前，确保已经设置 CLI 环境。

限制:

在 Windows 64 位平台上使用“配置助手”时，只能对 64 位应用程序配置“ODBC 数据源”。需要通过使用 Windows 64 位操作系统包括的 Microsoft 32-bit ODBC Data Source Administrator (32 位 `odbcad32.exe`) 来配置 32 位应用程序的“ODBC 数据源”。

过程:

在 DB2 CLI 和 ODBC 应用程序可以成功地从 Windows 客户机中存取 DB2 数据库之前，在客户机系统上执行下列步骤:

1. 验证是否安装了“Microsoft ODBC 驱动程序管理器”和 DB2 CLI/ODBC 驱动程序。在 Windows 操作系统上，除非在安装期间手工取消了对 ODBC 组件的选择，否则它们将与 DB2 一起安装。如果发现有更更新版本的“Microsoft ODBC 驱动程序管理器”，DB2 将不会覆盖它。要验证这二者在计算机上是否同时存在：
 - a. 启动“控制面板”中的“Microsoft ODBC 数据源”图标，或者从命令行中运行 `odbcad32.exe` 命令。
 - b. 单击“驱动程序”选项卡。
 - c. 验证 IBM DB2 ODBC 驱动程序是否显示在列表中。

如果未安装“Microsoft ODBC 驱动程序管理器”或 IBM DB2 CLI/ODBC 驱动程序，则重新运行 DB2 安装，并选择 Windows 操作系统上的 ODBC 组件。

注：“Microsoft ODBC 驱动程序管理器”的最新版本是“Microsoft 数据存取组件”（MDAC）的一部分，并且可以从 <http://www.microsoft.com/data/> 下载。

2. 将 DB2 数据库向 ODBC 驱动程序管理器注册为数据源。在 Windows 操作系统上，可以使该数据源供系统的所有用户使用（系统数据源），或者只供当前用户使用（用户数据源）。使用下列其中一种方法来添加数据源：

- 使用“配置助手”：
 - a. 选择想要作为数据源添加的 DB2 数据库别名。
 - b. 单击“特性”按钮。“数据库特性”窗口打开。
 - c. 选择“为 ODBC 注册此数据库”复选框。
 - d. 使用单选按钮来将数据源作为用户数据源、系统数据源或文件数据源进行添加。
- 使用“Microsoft ODBC 管理”工具（可以从“控制面板”中的图标存取该工具，或者通过从命令行中运行 `odbcad32.exe` 来存取它）：
 - a. 缺省情况下将出现用户数据源列表。如果想要添加系统数据源，则单击“系统 DSN”按钮，或“系统 DSN”选项卡（取决于平台）。
 - b. 单击“添加”按钮。
 - c. 双击列表中的“IBM DB2 ODBC 驱动程序”。
 - d. 选择要添加的 DB2 数据库，并单击“确定”。
- 使用 CATALOG 命令来将 DB2 数据库向 ODBC 驱动程序管理器注册为数据源：

```
CATALOG [ user | system ] ODBC DATA SOURCE
```

通过使用此命令，管理员可以创建命令行处理器脚本来注册所需要的数据库。然后可以在需要通过 ODBC 存取 DB2 数据库的所有机器上运行此脚本。

3. 可选：使用“配置助手”配置 DB2 CLI/ODBC 驱动程序：
 - a. 选择想要配置的 DB2 数据库别名。
 - b. 单击“特性”按钮。“数据库特性”窗口打开。
 - c. 单击“设置”按钮。“CLI/ODBC 设置”窗口打开。
 - d. 单击“高级”按钮。可以在打开的窗口中设置配置关键字。这些关键字与数据库别名相关联，并影响存取该数据库的所有 DB2 CLI/ODBC 应用程序。

4. 如果安装了 ODBC 存取（如上所述），则现在就可以使用 ODBC 应用程序来存取 DB2 数据。

相关概念:

- 『db2cli.ini Initialization File』（*CLI Guide and Reference, Volume 1*）
- 『Initialization and Termination in CLI Overview』（*CLI Guide and Reference, Volume 1*）

相关任务:

- 『Initializing CLI Applications』（*CLI Guide and Reference, Volume 1*）
- 第 71 页的『设置 CLI 环境』
- 『Building CLI Applications on Windows』（*CLI Guide and Reference, Volume 1*）
- 『Building CLI Routines on Windows』（*CLI Guide and Reference, Volume 1*）

设置 UNIX ODBC 环境

本主题说明如何为 ODBC 应用程序设置对 DB2 进行 UNIX 客户机存取。（如果应用程序是 DB2 CLI 应用程序，则一旦执行了“先决条件”一节中的任务，就完成了 CLI 环境设置。）

先决条件:

在设置 UNIX ODBC 环境之前，确保已经设置了 CLI 环境。

过程:

对于 UNIX 上需要存取 DB2 数据库的 ODBC 应用程序，遵循下面描述的步骤。

1. 确保安装了“ODBC 驱动程序管理器”，并且将使用 ODBC 的每个用户都可以存取它。DB2 并不安装“ODBC 驱动程序管理器”，因此您必须使用与您的 ODBC 客户机应用程序或 ODBC SDK 一起提供的“ODBC 驱动程序管理器”，才可使用该应用程序存取 DB2 数据。
2. 设置 .odbc.ini，最终用户的数据源配置。每个用户标识在其主目录中都有此文件的一个单独副本。注意，文件从一个点开始。尽管在大多数平台上必要的文件通常都是由工具自动更新的，但是 UNIX 平台上的 ODBC 用户还是必须手工编辑这些文件。

通过使用 ASCII 编辑器，更新文件以反映适当的数据源配置信息。要将 DB2 数据库注册为 ODBC 数据源，每个 DB2 数据库都必须有一个文件节。

.odbc.ini 文件必须包含下列各行:

- 在 [ODBC Data Source] 一节中:

```
SAMPLE=IBM DB2 ODBC DRIVER
```

指示有一个使用了 IBM DB2 ODBC DRIVER 的称为 SAMPLE 的数据源;

- 在 [SAMPLE] 一节中:

在 AIX 上, 例如,

```
[SAMPLE]
Driver=/u/thisuser/sql1lib/lib/libdb2.a
Description=Sample DB2 ODBC Database
```

在 Solaris 上, 例如,

```
[SAMPLE]
Driver=/u/thisuser/sql1lib/lib/libdb2.so
Description=Sample DB2 ODBC Database
```

指示 SAMPLE 数据库是位于 /u/thisuser 目录中的 DB2 实例的一部分。

3. 确保应用程序执行环境通过将 libodbc.a (对于 AIX) 或 libodbc.so (对于 UNIX) 包括在 LIBPATH (对于 AIX) 或 LD_LIBRARY_PATH (对于 UNIX) 环境变量中而引用了 “ODBC 驱动程序管理器”。
4. 通过将 ODBCINI 环境变量设置为 .ini 文件的全限定路径名来启用要使用的整个系统范围内的 .odbc.ini 文件。一些 ODBC 驱动程序管理器支持此功能部件, 它允许进行集中控制。下列示例显示如何设置 ODBCINI:

在 C 外壳程序中,

```
setenv ODBCINI /opt/odbc/system_odbc.ini
```

在 Bourne 或 Korn 外壳程序中,

```
ODBCINI=/opt/odbc/system_odbc.ini;export ODBCINI
```

5. 一旦设置了 .odbc.ini 文件, 就可以运行 ODBC 应用程序并存取 DB2 数据库。参考随 ODBC 应用程序一起提供的文档以获取其它帮助和信息。

相关概念:

- 『Comparison of DB2 CLI and Microsoft ODBC』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)
- 『Initialization and Termination in CLI Overview』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)

相关任务:

- 『Initializing CLI Applications』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)
- 第 71 页的『设置 CLI 环境』
- 『Building CLI Applications on UNIX』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)

- 『Building CLI Routines on UNIX』 (*CLI Guide and Reference, Volume 1*)

第 7 部分 附录

附录 A. 语言支持

更改 DB2 界面语言 (Windows)

DB2 的界面语言是出现在消息、帮助和图形工具界面中的语言。当安装 DB2 时，可以选择安装对一种或多种语言的支持。如果在安装之后想要将 DB2 的界面语言更改为其它已安装的界面语言之一，则使用此任务中概述的步骤。

不要将 DB2 支持的语言与 DB2 界面支持的语言混淆。DB2 支持的语言，即数据可以使用的语言，是 DB2 界面支持的语言超集。

先决条件:

必须在系统上安装想要使用的 DB2 界面语言。DB2 界面语言是在您使用“DB2 安装向导”安装 DB2 时选择和安装的。如果将 DB2 的界面语言更改为尚未安装的受支持界面语言，则 DB2 界面语言将首先缺省使用操作系统语言，如果不受支持，则使用英语。

过程:

在 Windows 上更改 DB2 的界面语言需要为 Windows 操作系统更改缺省语言设置。

要在 Windows 上更改 DB2 界面语言:

1. 通过 Windows 操作系统上的“控制面板”，选择**区域选项**。
2. 在“区域选项”对话框窗口中，将系统的缺省语言设置更改为想要用来与 DB2 交流的语言。

参考操作系统帮助，以获取有关更改缺省系统语言的附加信息。

相关参考:

- 『受支持的国家或地区代码和代码页』（《管理指南：计划》）
- 第 80 页的『受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页』

更改 DB2 界面语言 (UNIX)

DB2 的界面语言是出现在消息、帮助和图形工具界面中的语言。当安装 DB2 时，可以选择安装对一种或多种语言的支持。如果在安装之后想要将 DB2 的界面语言更改为其它已安装的界面语言之一，则使用此任务中概述的步骤。

不要将 DB2 支持的语言与 DB2 界面支持的语言混淆。DB2 支持的语言，即数据可以使用的语言，是 DB2 界面支持的语言超集。

先决条件:

必须在系统上安装对想要使用的 DB2 界面语言的支持。DB2 界面语言支持是在您使用“DB2 安装向导”安装 DB2 时选择和安装的。如果将 DB2 的界面语言更改为尚未安装的受支持界面语言，则 DB2 界面语言将首先缺省使用操作系统语言，如果不受支持，则使用英语。

过程:

要在 UNIX 系统上更改 DB2 界面语言，将 LANG 环境变量设置为期望的语言环境。

例如，要使用“DB2 AIX 版”与法语版的 DB2 接口，您必须已经安装了法语语言支持，并且必须将 LANG 环境变量设置为法语语言环境（例如，fr_FR）。

相关参考:

- 『受支持的国家或地区代码和代码页』（《管理指南: 计划》）
- 第 80 页的『受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页』

受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页

下列两个表列示了 DB2 界面支持的语言（根据操作系统）、语言环境和每种语言环境的代码页。DB2 界面包括消息、帮助和图形工具界面。

不要将 DB2 支持的语言与 DB2 界面支持的语言混淆。DB2 支持的语言，即数据可以使用的语言，是 DB2 界面支持的语言的超集。

语言 DB2 界面（消息、帮助和图形工具界面）支持的语言。

语言环境 / 代码页

在 UNIX 系统上将语言环境与 LANG 环境变量配合使用以设置 DB2 界

面的语言。在 Windows 系统上设置 DB2 界面语言不需要语言环境。在 Windows 系统上，DB2 界面语言由系统缺省语言设置确定。还列示了每种语言环境的关联代码页。

表 12. AIX、HP-UX 和 Solaris 操作环境语言环境和代码页

语言	AIX 语言环境 / 代码页	HP-UX 语言环境 / 代码页	Solaris 语言环境 / 代码页
法语	fr_FR/819 Fr_FR/850 FR_FR/1208	fr_FR.iso88591/819 fr_FR.roman8/1051 fr_FR.utf8/1208	fr/819 fr_FR.UTF-8/1208
德语	de_DE/819 De_DE/850 DE_DE/1208	de_DE.iso88591/819 de_DE.roman8/1051 de_DE.utf8/1208	de/819 de_DE.UTF-8/1208
意大利语	it_IT/819 It_IT/850 IT_IT/1208	it_IT.iso88591/819 it_IT.roman8/1051 it_IT.utf8/1208	it/819 it_IT.UTF-8/1208
西班牙语	es_ES/819 Es_ES/850 ES_ES/1208	es_ES.iso88591/819 es_ES.roman8/1051 es_ES.utf8/1208	es/819 es_ES.UTF-8/1208
巴西葡萄牙语	pt_BR/819 PT_BR/1208	pt_BR.iso88591/819 pt_BR.utf8/1208	pt_BR/819 pt_BR.UTF-8/1208
日语	ja_JP/954 Ja_JP/932 JA_JP/1208	ja_JP.eucJP/954 ja_JP.utf8/1208	ja/954 ja_JP.UTF-8/1208
韩国语	Ko_KR/970 kO_KR1208	ko_KR.eucKR/970 ko_KR.utf8/1208	ko/970 ko_KR.UTF-81208
简体中文	zh_CN/1383 Zh_CN.GBK/1386 ZH_CN/1208	zh_CN.hp15CN/1383 zh_CN.utf8/1208	zh/1383 zh_CN.UTF-8/1208
繁体中文	zh_TW/964 Zh_CN.GBK/950 ZH_CN/1208	zh_CN.hp15CN/1283 zh_CN.utf8/1208	zh/1383 zh_CN.UTF-8/1208
丹麦语	da_DK/819 Da_DK/850 DA_DK/1208	da_DK.iso88591/819 da_DK.roman8/1051 da_DK.utf8/1208	da/819 da_DK.UTF-8/1208
荷兰语	n1_NL/819 NL_NL/	N/A	N/A

表 12. AIX、HP-UX 和 Solaris 操作环境语言环境和代码页 (续)

语言	AIX 语言环境 / 代码页	HP-UX 语言环境 / 代码页	Solaris 语言环境 / 代码页
芬兰语	fi_FI/819 Fi_FI/850 FI_FI/1208	fi_FI.iso88591/819 fi_FI.roman8/1051 fi_FI.utf8/1208	fi/819 fi_FI.UTF-8/1208
挪威语	no_NO/819 No_NO/850 NO_NO/1208	no_NO.iso88591/819 no_NO.roman8/850 no_NO.utf8/1208	no/819 no_NO.UTF-8/1208
瑞典语	Sv_SE/819 sv_SE/850 SV_SE/1208	sv_SE.iso88591/819 sv_SE.roman8/1051 sv_SE.utf8/1208	sv/819 sv_SE.UTF-8/1208
捷克语	cs_CZ/912 CS_CZ/1208	cs_CZ.utf8/1208	cs_CZ.UTF-8/1208
匈牙利语	hu_HU/912 HU_HU/1208	hu_HU.utf8/1208	hu_HU.UTF-8/1208
波兰语	p1_PL/912 PL_PL/1208	p1_PL.utf8/1208	n1_NL.UTF-8/1208
土耳其语	tr_TR/920 TR_TR/1208	tr_TR.utf8/1208	tr_TR.UTF-8/1208
俄语	ru_RU/915 RU_RU/1208	ru_RU.utf8/1208	ru_RU.UTF-8/1208
保加利亚语	bg_BG/915 BG_BG/1208	bg_BG.iso88595/915 bg_BG.utf8/1208	bg_BG.UTF-8/1208
斯洛文尼亚语	s1_SI/912 SL_SI/1208	s1_SI.iso88592/912 s1_SI.utf8/1208	s1_SI/912 s1_SI.UTF-8/1208
克罗地亚语	hr_HR/912 HR_HR/1208	hr_HR.iso88592/912 hr_HR.utf8/1204	hr_HR/912 hr_HR.UTF-8/1204
斯洛伐克语	sk_SK/912 SK_SK/1204	sk_SK.iso88592/912 sk_SK.utf8/1204	sk_SK/912 sk_SK.UTF-8/1204

表 12. AIX、HP-UX 和 Solaris 操作环境语言环境和代码页 (续)

语言	AIX 语言环境 / 代码页	HP-UX 语言环境 / 代码页	Solaris 语言环境 / 代码页
罗马尼亚语	ro_RU/912 RO_RO/1204	ro_R0.iso88592/912 ro_R0.utf8/1204	N/A

表 13. Linux 和 Linux/390 语言环境及代码页

语言	Linux 语言环境 / 代码页	Linux/390 语言环境 / 代码页
法语	fr/819 fr_FR.utf8/1208	fr/819 fr_FR.utf8/1208
德语	de/819 de_DE.utf8/1208	de/819 de_DE.utf8/1208
意大利语	de_DE.utf8/1208	it_IT.utf8/1208
西班牙语	es_ES.utf8/1208	es_ES.utf8/1208
巴西葡萄牙语	pt_BR/819 pt_BR.utf8/1208	pt_BR/819 pt_BR.utf8/1208
日语	ja_JP.ujis/954 ja_JP.utf8/1208	ja_JP.ujis/954 ja_JP.utf8/1208
韩国语	ko/970 ko_KR.utf8/1208	ko/970 ko_KR.utf8/1208
简体中文	zh_zh_CN.GBKz/1386 h_CN.utf8/1208	zh_zh_CN.GBK/1386 zh_CN.utf8/1208
繁体中文	zh_TW.Big5/950 zh_TW.utf8/1208	zh_TW.Big5/950 zh_TW.utf8/1208
俄语	ru_RU/915 ru_RU.utf8/1208	ru_RU/915 ru_RU.utf8/1208
阿拉伯语	ar/1089 ar_AA.utf8/1208	ar/1089 ar_AA.utf8/1208
波兰语	pl_PL/912 pl_PL.utf8/1208	pl_PL/912 pl_PL.utf8/1208

表 13. Linux 和 Linux/390 语言环境及代码页 (续)

语言	Linux 语言环境 / 代码页	Linux/390 语言环境 / 代码页
捷克语	cs_CZ/912 cs_CZ.utf8/1208	pl_PL/912 pl_PL.utf8/1208
匈牙利语	hu_HU/912 hu_HU.utf8/1208	hu_HU/912 hu_HU.utf8/1208
保加利亚语	bg_BG/915 bg_BG.utf8/1208	bg_BG/915 bg_BG.utf8/1208
斯洛文尼亚语	sl_SI/912 sl_SI.utf8/1208	sl_SI/912 sl_SI.utf8/1208
克罗地亚语	hr_HR/912 hr_HR.utf8/1208	hr_HR/912 hr_HR.utf8/1208
斯洛伐克语	sk_SK/912 sk_SK.utf8/1208	sk_SK/912 sk_SK.utf8/1208
罗马尼亚语	ro_RO/912 ro_RO.utf8/1208	ro_RO/912 ro_RO.utf8 /1208

相关任务:

- 『在 DB2 迁移之前更改诊断错误级别』（《DB2 服务器快速入门》）
- 第 79 页的『更改 DB2 界面语言（Windows）』
- 第 80 页的『更改 DB2 界面语言（UNIX）』

相关参考:

- 『本地语言版本』（《管理指南: 计划》）
- 『受支持的国家或地区代码和代码页』（《管理指南: 计划》）

语言标识符（用于运行另一种语言版本的“DB2 安装向导”）

如果想要以不同于您的计算机上的缺省语言的语言运行“DB2 安装向导”，可以手工启动“DB2 安装向导”，并指定语言标识符。该语言必须在您运行安装的平台可用。

表 14. 语言标识符

语言	语言标识符
阿拉伯语	ar
保加利亚语	bg
巴西葡萄牙语	br
简体中文	zh
克罗地亚语	hr
捷克语	cs
德语	de
丹麦语	da
英语	en
斯洛文尼亚语	sl
斯洛伐克语	sk
西班牙语	es
芬兰语	fi
法语	fr
希腊语	gr
匈牙利语	hu
希伯来语	il
意大利语	it
日语	ja
韩国语	ko
荷兰语	nl
挪威语	no
波兰语	pl
葡萄牙语	pt
俄语	ru
罗马尼亚语	ro
瑞典语	sv

表 14. 语言标识符 (续)

语言	语言标识符
斯洛文尼亚语	si
土耳其语	tr
繁体中文	zh

双向 CCSID 支持

要正确处理不同平台上的双向数据，下列 BiDi 属性是必需的：

- 文本类型 (LOGICAL 与 VISUAL)
- 整形 (SHAPED 与 UNSHAPED)
- 方向 (RIGHT-TO-LEFT 与 LEFT-TO-RIGHT)
- 数字形状 (ARABIC 与 HINDI)
- 对称交换 (YES 或 NO)

因为不同平台上的缺省值不一样，因此在将 DB2 数据从一个平台发送到另一个平台时会出现问题。例如，Windows 平台使用 LOGICAL UNSHAPED 数据，而 OS/390 上的数据通常使用 SHAPED VISUAL 格式。因而，若对这些属性没有任何支持，则从 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版发送至 Windows 32 位操作系统工作站上的 DB2 UDB 的数据将不能正确显示。

特定于双向的 CCSID:

表 15. 已定义并对 DB2 实现了“双向编码字符集标识符” (CCSID)

CCSID	代码页	字符串类型
00420	420	4
00424	424	4
08612	420	5
08616	424	6
12708	420	7
X'3F00'	856	4
X'3F01'	862	4
X'3F02'	916	4
X'3F03'	424	5
X'3F04'	856	5
X'3F05'	862	5
X'3F06'	916	5
X'3F07'	1255	5

表 15. 已定义并对 DB2 实现了“双向编码字符集标识符”（CCSID）（续）

X'3F08	1046	5
X'3F09'	864	5
X'3F0A'	1089	5
X'3F0B'	1256	5
X'3F0C'	856	6
X'3F0D'	862	6
X'3F0E'	916	6
X'3F0F'	1255	6
X'3F10'	420	6
X'3F11'	864	6
X'3F12'	1046	6
X'3F13'	1089	6
X'3F14'	1256	6
X'3F15'	424	8
X'3F16'	856	8
X'3F17'	862	8
X'3F18'	916	8
X'3F19'	420	8
X'3F1A'	420	9
X'3F1B'	424	10
X'3F1C'	856	10
X'3F1D'	862	10
X'3F1E'	916	10
X'3F1F'	1255	10
X'3F20'	424	11
X'3F21'	856	11
X'3F22'	862	11
X'3F23'	916	11
X'3F24'	1255	11

表 16. 定义“CDRA 字符串类型”的位置

字符串类型	文本类型	数值形式	定向	整形	对称交换
4	可见	阿拉伯语	LTR	已整形	OFF

表 16. 定义 “CDRA 字符串类型” 的位置 (续)

5	隐式	阿拉伯语	LTR	未整形	ON
6	隐式	阿拉伯语	RTL	未整形	ON
7(*)	可见	阿拉伯语	Contextual(*)	Unshaped-Lig	OFF
8	可见	阿拉伯语	RTL	已整形	OFF
9	可见	连写	RTL	已整形	ON
10	隐式		Contextual-L		ON
11	隐式		Contextual-R		ON

当第一个字母字符为拉丁字符时，字段方向为从左到右（LTR），当第一个字母字符为双向（RTL）字符时，字段方向为从右到左（RTL）。字符未整形，但保留 LamAlef 连字，而没有将其分开。

字符数据的转换

在机器之间传送字符数据时，必须将它转换为接收机器可以使用的格式。

例如，当在 DB2 Connect Server 与主机或 iSeries™ 数据库服务器之间传送数据时，通常将它从服务器代码页转换为主机 CCSID，反之亦然。如果两台机器使用不同的代码页或 CCSID，则将代码点从一个代码页或 CCSID 映射为另一个代码页或 CCSID。此转换始终在接收方执行。

发送至数据库的字符数据由 SQL 语句和输入数据组成。从数据库发出的字符数据由输出数据组成。不会转换被解释为位数据的输出数据。例如，使用 FOR BIT DATA 子句声明的列中的数据。否则，如果两台机器有不同的代码页或 CCSID，将转换所有输入和输出字符数据。

例如，若 DB2 Connect 被用来存取 DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版数据，则发生下列情况：

1. DB2® Connect 将 SQL 语句和输入数据发送至 OS/390® 或 z/OS。
2. DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版将该数据转换为 EBCDIC CCSID 并处理它。
3. DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS 版将结果发送回 DB2 Connect Server。
4. DB2 Connect™ 将该结果转换为 ASCII 或 ISO 代码页并将它返回给用户。

随后的表显示受支持的代码页（在 DB2 Connect Server 上）与 CCSID（在主机或 iSeries 服务器上）之间的转换。

表 17. 服务器代码页与主机或 iSeries CCSID 之间的转换

主机 CCSID	代码页	国家或地区
037、273、277、278、280、284、285、297、500、871 和 1140-1149	437、819、850、858、860、863、1004、1051、1252 和 1275	阿尔巴尼亚、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、加拿大、丹麦、芬兰、法国、德国、冰岛、爱尔兰、意大利、拉丁美洲、荷兰、新西兰、挪威、葡萄牙、南非、西班牙、瑞典、瑞士、英国和美国
423 和 875	737、813、869、1253 和 1280	希腊
870	852、912、920 ⁴ 、1250 和 1282	克罗地亚、捷克共和国、匈牙利、波兰、罗马尼亚、塞尔维亚 / 蒙的内哥罗（拉丁）、斯洛伐克和斯洛文尼亚
1025	855、866、915、1251 和 1283	保加利亚、FYR 马其顿、俄罗斯、塞尔维亚 / 蒙的内哥罗（西里尔语）
1026	857、920、1254 和 1281	土耳其
424	862、916 和 1255	以色列 ³
420	864、1046、1089 和 1256	阿拉伯国家或地区 ³
838	874	泰国
930、939、5026 和 5035	932、942、943、954 和 5039	日本
937	938、948、950 和 964	台湾
933 和 1364	949、970 和 1363	韩国
935 和 1388	1381、1383 和 1386	中华人民共和国
1112 和 1122	921 和 922	爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛
1025	915、1131、1251 和 1283	白俄罗斯
1123	1124、1125 和 1251	乌克兰

注:

1. 将代码页 1004 作为代码页 1252 来支持。
2. 一般情况下，可将数据从一个代码页转换为一个 CCSID，并从该 CCSID 再转换为相同的代码页而无任何更改。但以下是该规则唯一例外的情况:

- 在双字节字符集（DBCS）代码页中，可能丢失包含用户定义字符的一些数据。
 - 对于在混合字节代码页内定义的单字节代码页，以及对于某些较新的单字节代码页，在源和目标中都不存在的字符可能会被映射为替换字符，这样当将数据转换回原来的代码页时就会丢失这些字符。
3. 对于双向语言，IBM® 已定义了大量特殊的“BiDi CCSIDS”，并且它们受 DB2 Connect 支持。
- 如果数据库服务器的双向属性与客户机的不同，则您可以使用这些特殊的 CCSIDS 来管理此差异。
- 有关如何为主机或 iSeries 连接设置它们的详细信息，参考“DB2 Connect 发行说明”。
4. VM 系统不支持此代码页。

相关概念:

- 『字符转换准则』（《管理指南：性能》）

附录 B. 命名规则

命名规则

除非另有指定，否则，所有名称都可包括下列字符：

- A 到 Z。当在大多数名称中使用时，字符 A 至 Z 将从小写形式转换为大写形式。
- 0 至 9
- @、#、\$ 和 _（下划线）

名称不能以数字或下划线字符开始。

不要使用 SQL 保留字来命名表、视图、列、索引或授权标识。

有一些其它特殊字符，它们所起的作用取决于操作系统以及使用 DB2 的位置。虽然它们可能生效，但并不保证它们会生效。建议在数据库中命名对象时不要使用这些其它特殊字符。

还需要考虑对象命名规则、工作站命名规则、NLS 环境中的命名规则以及 Unicode 环境中的命名规则。

相关概念：

- 『命名对象和用户的一般规则』（《管理指南：实现》）
- 第 91 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 95 页的『工作站命名规则』
- 第 93 页的『用户、用户标识和组命名规则』
- 第 94 页的『联合数据库对象命名规则』

DB2 对象命名规则

所有对象都遵从“一般命名规则”。另外，某些对象具有如下所示的附加限制。

表 18. 数据库、数据库别名和实例命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 数据库• 数据库别名• 实例	<ul style="list-style-type: none">• 在编目数据库名的位置中，这些数据库名必须是唯一的。对于基于 UNIX 的 DB2 的实现，此位置是目录路径，而对于 Windows® 实现，它是逻辑磁盘。• 在系统数据库目录中，数据库别名必须是唯一的。创建新数据库时，别名缺省为数据库名。因此，就不能使用作为数据库别名存在的名称来创建数据库，即使不存在使用该名称的数据库。• 数据库、数据库别名和实例名称最多可有 8 个字节。• 在 Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 系统上，任何实例都不能与服务名具有相同的名称。 <p>注： 为避免潜在的问题，在想要在通信环境中使用数据库的情况下，不要在数据库名中使用特殊字符 @、# 和 \$。而且，因为并非所有键盘都使用这些字符，所以，如果打算使用另一种语言版本的数据库，不要使用这些特殊字符。</p>

表 19. 数据库对象命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 别名• 缓冲池• 列• 事件监视器• 索引• 方法• 节点组• 程序包• 程序包版本• 模式• 存储过程• 表• 表空间• 触发器• UDF• UDT• 视图	<p>最多可以包含 18 个字节，下列名称除外：</p> <ul style="list-style-type: none">• 表名（包括视图名、总结表名、别名和相关名），最多可以包含 128 个字节• 程序包名，最多可以包含 8 个字节• 模式名，最多可以包含 30 个字节• 程序包版本，最多可以包含 64 个字节• 对象名还可以包括：<ul style="list-style-type: none">– 有效的强调字符（例如，ö）– 多字节字符，多字节空格除外（对于多字节环境）• 程序包名和程序包版本还可以包括句点（.）、连字符（-）和冒号（:）。

相关概念:

命名规则子主题

定界标识符和对象名

可以使用关键字。如果在某个上下文中使用了一个关键字，而该关键字还可以解释为 SQL 关键字，则必须将该关键字指定为定界标识符。

使用定界标识符时，可能会创建违反这些命名规则的对象；如果继续使用该对象则可能导致错误。例如，若您创建一列，其名称中包括 + 号或 - 号，然后又在索引中使用该列，则当您试图重组该表时将遇到问题。

相关概念:

用户、用户标识和组命名规则

表 20. 用户、用户标识和组命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 组名• 用户名• 用户标识	<ul style="list-style-type: none">• 组名最多可以包含 8 个字节。• 在基于 UNIX 的系统上，用户标识最多可以包含 8 个字符。• 在 Windows® 上，用户名最多可以包含 30 个字符。Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 当前的实际限制为最多包含 20 个字符。• 如果不是客户机认证，且显式指定了用户名和密码，使用超过 8 个字符的用户名的非 Windows 32 位客户机与 Windows NT、Windows 2000、Windows XP 和 Windows .NET 的连接是受支持的。• 名称和标识不能：<ul style="list-style-type: none">– 是 USERS、ADMINS、GUESTS、PUBLIC、LOCAL 或任何 SQL 保留字– 以 IBM、SQL 或 SYS 开始。– 包括强调字符。

注:

1. 一些操作系统允许区分大小写的用户标识和密码。应该检查操作系统文档以了解是否是这样。
2. 从成功的 CONNECT 或 ATTACH 返回的授权标识被截断为 8 个字符。省略号 (...) 被追加至授权标识, 并且 SQLWARN 字段包含指示截断的警告。

相关概念:

- 第 91 页的『命名规则』
- 第 94 页的『联合数据库对象命名规则』

联合数据库对象命名规则

表 21. 联合数据库对象命名规则

对象	准则
<ul style="list-style-type: none">• 函数映射• 索引规范• 别名• 服务器• 类型映射• 用户映射• 包装器	<ul style="list-style-type: none">• 别名、映射、索引规范、服务器和包装器名不能超过 128 个字节。• 服务器和别名选项及选项设置限制为 255 个字节。• 联合数据库对象的名称还可以包括:<ul style="list-style-type: none">– 有效的强调字母 (例如, ö)– 多字节字符, 多字节空格除外 (对于多字节环境)

相关概念:

- 第 91 页的『命名规则』

附加模式名信息

- 用户定义类型 (UDT) 不能有超过 8 个字节的模式名。
- 下列模式名是保留字, 一定不能使用: SYSCAT、SYSFUN、SYSIBM 和 SYSSTAT。
- 要避免将来的潜在迁移问题, 不要使用以 SYS 开始的模式名。数据库管理器将不允许您使用以 SYS 开始的模式名来创建触发器、用户定义类型或用户定义函数。
- 建议不要将 SESSION 用作模式名。声明的临时表必须用 SESSION 来限定。因此, 可以让应用程序使用与持久表完全相同的名称来声明临时表, 这种情况下, 应用程序逻辑可能会变得过分复杂。避免使用模式 SESSION, 除非在处理声明的临时表。

相关概念:

- 第 91 页的『命名规则』

附加密码信息

可能需要执行密码维护任务。因为在服务器上需要这样的任务，并且许多用户无法使用或不能很好地使用服务器环境，所以执行这些任务可能会比较困难。DB2[®] UDB 提供了一个方法来更新和验证密码，而不必在服务器上进行。例如，“DB2 OS/390[®] 版的版本 5”支持使用此方法来更改用户的密码。如果接收到错误消息 SQL1404N “密码到期”，则使用 CONNECT 语句来按如下所示更改密码：

```
CONNECT TO <database> USER <userid> USING <password>  
NEW <new_password> CONFIRM <new_password>
```

“DB2 配置助手”（CA）的“密码更改”对话框还可以用来更改密码。

相关概念:

- 第 91 页的『命名规则』
- 第 91 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 95 页的『工作站命名规则』
- 第 93 页的『用户、用户标识和组命名规则』
- 第 94 页的『联合数据库对象命名规则』
- 第 93 页的『定界标识符和对象名』
- 第 94 页的『附加模式名信息』

工作站命名规则

工作站名指定驻留在本地工作站上的数据库服务器、数据库客户机或“DB2[®] 个人版”的 NetBIOS 名。此名称存储在数据库管理器配置文件中。该工作站名称为工作站 *nname*。

另外，指定的名称：

- 可包含 1 至 8 个字符
- 不能包括 &、# 或 @
- 在网络内必须是唯一的

在分区数据库系统中，仍然只有一个工作站 *nname*，它表示整个分区数据库系统，但是每个节点都有它自己派生的唯一的 NetBIOS *nname*。

表示分区数据库系统的工作站 *nname* 存储在拥有实例的数据库分区服务器的数据库管理器配置文件中。

每个节点的唯一 *nname* 是工作站 *nname* 和节点号的派生项的组合。

如果一个节点不拥有实例，则它的 NetBIOS *nname* 是按如下所示派生的：

1. 拥有实例的机器的工作站 *nname* 的第一个字符用作该节点的 NetBIOS *nname* 的第一个字符。
2. 后面的 1 至 3 个字符表示节点号。范围是 1 到 999。
3. 其余字符来自于拥有实例的机器的工作站 *nname*。余下字符的数目取决于拥有实例的机器的工作站 *nname* 的长度。此数可以是 0 至 4。

例如：

拥有实例的机器的工作站 <i>nname</i>	节点号	派生的节点 NetBIOS <i>nname</i>
GEORGE	3	G3ORGE
A	7	A7
B2	94	B942
N0076543	21	N216543
GEORGE5	1	G1RGE5

若您在安装期间更改了缺省工作站 *nname*，则该工作站 *nname* 的最后 4 个字符应在整个 NetBIOS 网络中是唯一的，以便将派生出冲突的 NetBIOS *nname* 的可能性减至最小。

相关概念：

- 第 91 页的『命名规则』

NLS 环境中的命名规则

可以在数据库名中使用的基本字符集包括单字节大写和小写拉丁字母（A...Z, a...z）、阿拉伯数字（0...9）和下划线字符（_）。此列表增加了三个特殊字符（#、@ 和 \$）以提供与主机数据库产品的兼容性。在 NLS 环境中使用特殊字符 #、@ 和 \$ 应小心，因为它们不包括在 NLS 主机（EBCDIC）不变量字符集中。还可以使用来自扩展字符集的字符，这取决于所使用的代码页。如果是在一个多代码页环境中使用数据库，则您必须确保所有代码页都支持您计划使用的扩展字符集中的任何元素。

当命名数据库对象（如表和视图）、程序标号、主机变量、游标时，也可使用扩展字符集（例如，带有相异标记的字母）中的元素。哪些字符正好可用取决于正在使用的代码页。

DBCS 标识符的扩展字符集定义:

在 DBCS 环境中，扩展字符集包含基本字符集中的所有字符以及下列各项:

- 除双字节空间外，每个 DBCS 代码页中的所有双字节字符都是有效的字母。
- 双字节空间是特殊字符。
- 在每个混合的代码页中可用的单字节字符被分配给各种类别，如下所示:

类别	在每个混合代码页内有效的代码点
数字	x30-39
字母	x23-24、x40-5A、x61-7A、xA6-DF（A6-DF 仅用于代码页 932 和 942）
特殊字符	所有其它有效的单字节字符代码点

相关概念:

- 第 91 页的『命名规则』
- 第 91 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 95 页的『工作站命名规则』

Unicode 环境中的命名规则

在 UCS-2 数据库中，所有标识符都使用多字节 UTF-8。因此，对于 DB2® UDB 允许在其中使用扩展字符集中的字符（例如，重音字符或多字节字符）的标识符，可以在该标识符中使用任何 UCS-2 字符。

客户机可输入其环境支持的任何字符，并且标识符中的所有字符都由数据库管理器转换为 UTF-8。当在 UCS-2 数据库的标识符中指定本地语言字符时，必需考虑以下两点:

- 每个非 ASCII 字符需要两个或四个字节。因此，一个 n 字节标识符只能容纳 $n/3$ 至 n 个字符，这取决于 ASCII 与非 ASCII 字符的比率。若仅有一个或两个非 ASCII 字符（例如，重音符），该限制接近 n 个字符，而对于全部由非 ASCII 字符组成的标识符（例如，日语），只能使用 $n/3$ 个字符。
- 若要在不同的客户机环境中输入标识符，应使用这些客户机可用的公共字符子集来定义标识符。例如，若要从拉丁语系 1、阿拉伯语和日语环境中存取 UCS-2 数据库，则所有标识符应严格限制为 ASCII。

相关概念:

- 第 91 页的『命名规则』
- 第 91 页的『DB2 对象命名规则』
- 第 95 页的『工作站命名规则』

附录 C. “DB2 通用数据库” 技术信息

“DB2 通用数据库” 技术信息概述

可以下列格式获取 “DB2 通用数据库” 技术信息:

- 书籍 (PDF 和硬拷贝格式)
- 主题树 (HTML 格式)
- DB2 工具的帮助 (HTML 格式)
- 样本程序 (HTML 格式)
- 命令行帮助
- 教程

本节是有关所提供技术信息以及可如何访问这些信息的概述。

DB2 文档的修订包

IBM 可能会阶段性地提供文档修订包。文档修订包使您可以在新信息可供使用时更新从 *DB2 HTML 文档 CD* 中安装的信息。

注: 如果您安装了文档修订包, 则您的 HTML 文档将包含比 DB2 的印刷或联机 PDF 手册更新的信息。

DB2 技术信息类别

DB2 技术信息是按下列标题分类的:

- 核心 DB2 信息
- 管理信息
- 应用程序开发信息
- 商务智能信息
- DB2 Connect 信息
- 入门信息
- 教程信息
- 可选组件信息
- 发行说明

对于 DB2 资料库中的每本书，下表描述了订购硬拷贝、打印或查看 PDF 或者找出该书的 HTML 目录所需的信息。DB2 资料库中每本书的完整描述可从 IBM 出版物中心（IBM Publications Center）获得，网址为 www.ibm.com/shop/publications/order。

HTML 文档 CD 的安装目录对于各个信息类别来说是不同的：

```
htmlcdpath/doc/htmlcd/%L/category
```

其中：

- *htmlcdpath* 是安装了 HTML CD 的目录。
- *%L* 是语言标识符。例如，en_US。
- *category* 是类别标识符。例如，core 表示核心 DB2 信息。

在下表中的 PDF 文件名列中，文件名第六个位置的字符指示书籍的语言版本。例如，文件名 db2d1e80 标识英文版本的《管理指南：计划》，而文件名 db2d1g80 标识该书的德语版本。下列字母用在文件名的第六个字符处以指示语言版本：

语言	标识符
阿拉伯语	w
巴西葡萄牙语	b
保加利亚语	u
克罗地亚语	9
捷克语	x
丹麦语	d
荷兰语	q
英语	e
芬兰语	y
法语	f
德语	g
希腊语	a
匈牙利语	h
意大利语	i
日语	j
韩国语	k
挪威语	n
波兰语	p
葡萄牙语	v
罗马尼亚语	8
俄语	r
简体中文	c
斯洛伐克语	7
斯洛文尼亚语	l
西班牙语	z

瑞典语	s
繁体中文	t
土耳其语	m

无书号指示该书只有联机版本而没有印刷版本。

核心 DB2 信息

此类别中的信息包括对所有 DB2 用户都很重要的 DB2 主题。不管您是程序员、数据库管理员或您将使用 DB2 Connect、DB2 仓库管理器或其它 DB2 产品，都将会发现此类别中的信息很有用。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/core。

表 22. 核心 DB2 信息

书名	书号	PDF 文件名
<i>IBM DB2 Universal Database Command Reference</i>	SC09-4828	db2n0x80
《IBM DB2 通用数据库词汇表》	无书号	db2t0c80
《IBM DB2 通用数据库主索引》	S152-0192	db2w0c80
《IBM DB2 通用数据库消息参考第 1 卷》	G152-0177	db2m1c80
《IBM DB2 通用数据库消息参考第 2 卷》	G152-0178	db2m2c80
《IBM DB2 通用数据库新增内容》	S152-0176	db2q0c80

管理信息

此类别中的信息包括有效地设计、实现和维护 DB2 数据库、数据仓库和联合系统所需的那些主题。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/admin。

表 23. 管理信息

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库管理指南：计划》	S152-0167	db2d1c80

表 23. 管理信息 (续)

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库管理指南: 实现》	S152-0165	db2d2c80
《IBM DB2 通用数据库管理指南: 性能》	S152-0166	db2d3c80
<i>IBM DB2 Universal Database Administrative API Reference</i>	SC09-4824	db2b0x80
<i>IBM DB2 Universal Database Data Movement Utilities Guide and Reference</i>	SC09-4830	db2dmx80
《IBM DB2 通用数据库数据恢复和高可用性指南与参考大全》	S152-0181	db2hac80
《IBM DB2 通用数据库数据仓库中心管理指南》	S152-0188	db2ddc80
<i>IBM DB2 Universal Database Federated Systems Guide</i>	GC27-1224	db2fpx80
《IBM DB2 通用数据库管理和开发 GUI 工具指南》	S152-0180	db2atc80
<i>IBM DB2 Universal Database Replication Guide and Reference</i>	SC27-1121	db2e0x80
《IBM DB2 安装和管理卫星环境》	G152-0272	db2dsc80
<i>IBM DB2 Universal Database SQL Reference, Volume 1</i>	SC09-4844	db2s1x80
<i>IBM DB2 Universal Database SQL Reference, Volume 2</i>	SC09-4845	db2s2x80
<i>IBM DB2 Universal Database System Monitor Guide and Reference</i>	SC09-4847	db2f0x80

应用程序开发信息

此类别中的信息对于应用程序开发者或使用 DB2 的程序员特别有用。将可找到有关受支持的语言和编译器的信息，以及使用各种受支持的编程接口（如嵌入式 SQL、ODBC、JDBC、SQLj 和 CLI）访问 DB2 所需的文档。如果您联机查看 HTML 格式的此信息，则还可以访问一组 HTML 格式的 DB2 样本程序。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/ad。

表 24. 应用程序开发信息

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库应用程序开发指南: 构建和运行应用程序》	S152-0168	db2axc80
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide: Programming Client Applications	SC09-4826	db2a1x80
IBM DB2 Universal Database Application Development Guide: Programming Server Applications	SC09-4827	db2a2x80
IBM DB2 Universal Database Call Level Interface Guide and Reference, Volume 1	SC09-4849	db2l1x80
IBM DB2 Universal Database Call Level Interface Guide and Reference, Volume 2	SC09-4850	db2l2x80
IBM DB2 Universal Database Data Warehouse Center Application Integration Guide	SC27-1124	db2adx80
IBM DB2 XML Extender Administration and Programming	SC27-1234	db2sxx80

商务智能信息

此类别中的信息描述如何使用将增强“DB2 通用数据库”的数据入库功能和分析功能的组件。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/wareh。

表 25. 商务智能信息

书名	书号	PDF 文件名
IBM DB2 Warehouse Manager Information Catalog Center Administration Guide	SC27-1125	db2dix80
《IBM DB2 仓库管理器安装指南》	G152-0187	db2idc80

DB2 Connect 信息

此类别中的信息描述如何使用“DB2 Connect 企业版”或“DB2 Connect 个人版”来存取主机或 iSeries 数据。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/conn。

表 26. DB2 Connect 信息

书名	书号	PDF 文件名
APPC, CPI-C, and SNA Sense Codes	无书号	db2apx80
IBM Connectivity Supplement	无书号	db2h1x80
《IBM DB2 Connect 快速入门, DB2 Connect 企业版》	G152-0271	db2c6c80
《IBM DB2 Connect 快速入门, DB2 Connect 个人版》	G152-0171	db2c1c80
《IBM DB2 Connect 用户指南》	S152-0172	db2c0c80

入门信息

安装和配置服务器、客户机以及其它 DB2 产品时，此类别中的信息非常有用。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/start。

表 27. 入门信息

书名	书号	PDF 文件名
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 客户机版》	G152-0170	db2itc80
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 服务器版》	G152-0173	db2isc80
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 个人版》	G152-0175	db2i1c80
《IBM DB2 通用数据库安装与配置补遗》	G152-0174	db2iyc80
《IBM DB2 通用数据库快速入门, DB2 Data Links Manager 版》	G152-0169	db2z6c80

教程信息

教程信息介绍 DB2 功能部件并指导如何执行各种任务。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/tutr。

表 28. 教程信息

书名	书号	PDF 文件名
《商务智能教程：数据仓库简介》	无书号	db2tuc80
《商务智能教程：数据入库扩展课程》	无书号	db2tac80
<i>Development Center Tutorial for Video Online using Microsoft Visual Basic</i>	无书号	db2tdx80
<i>Information Catalog Center Tutorial</i>	无书号	db2aix80
<i>Video Central for e-business Tutorial</i>	无书号	db2twx80
《Visual Explain 教程》	无书号	db2tvx80

可选组件信息

此类别中的信息描述如何使用可选 DB2 组件。

此类别的安装目录为 doc/htmlcd/%L/opt。

表 29. 可选组件信息

书名	书号	PDF 文件名
<i>IBM DB2 Life Sciences Data Connect Planning, Installation, and Configuration Guide</i>	GC27-1235	db2lsx80
<i>IBM DB2 Spatial Extender User's Guide and Reference</i>	SC27-1226	db2sbx80
<i>IBM DB2 Database Data Links Manager Administration Guide and Reference</i>	SC27-1221	db2z0x80
<i>IBM DB2 Universal Database Net Search Extender Administration and Programming Guide</i>	SH12-6740	N/A
注：此文档的 HTML 不是从 HTML 文档 CD 安装的。		

发行说明

发行说明提供了特定于产品发行版和修订包级别的附加信息。它们还提供了并入到每个发行版和修订包中的文档更新的总结。

表 30. 发行说明

书名	书号	PDF 文件名
《DB2 发行说明》	参见“注”。	参见“注”。
《DB2 安装说明》	仅在产品 CD-ROM 上提供。	仅在产品 CD-ROM 上提供。

注: 发行说明的 HTML 版本可从“信息中心”或产品 CD-ROM 上获取。要在基于 UNIX 的平台上查看 ASCII 文件, 参见 Release.Notes 文件。此文件位于 DB2DIR/Readme/%L 目录中, 其中 %L 表示语言环境名称, DB2DIR 表示:

- /usr/opt/db2_08_01 (在 AIX 上)
- /opt/IBM/db2/V8.1 (在所有其它 UNIX 操作系统上)

相关任务:

- 第 106 页的『从 PDF 文件打印 DB2 书籍』
- 第 107 页的『订购打印的 DB2 书籍』
- 第 108 页的『访问联机帮助』
- 第 111 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』
- 第 112 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

从 PDF 文件打印 DB2 书籍

可从 DB2 PDF 文档 CD 上的 PDF 文件打印 DB2 书籍。通过使用 Adobe Acrobat Reader, 可打印整本书或特定范围的那些页。

先决条件:

确保具有 Adobe Acrobat Reader。它可从 Adobe Web 站点获得, 网址为 www.adobe.com。

过程:

要从 PDF 打印 DB2 书籍:

1. 插入 DB2 PDF 文档 CD。在 UNIX 操作系统上, 安装 DB2 PDF 文档 CD。有关如何在 UNIX 操作系统上安装 CD 的详细信息, 请参考《快速入门》一书。

2. 启动 Adobe Acrobat Reader。
3. 从下列位置之一打开 PDF 文件:
 - 在 Windows 操作系统上:
`x:\doc\language` 目录, 其中 *x* 表示 CD-ROM 盘符, *language* 表示两个字符的地区代码 (它表示您所用的语言), 例如, EN 表示英语。
 - 在 UNIX 操作系统上:
CD-ROM 上的 `/cdrom/doc/%L` 目录, 其中 `/cdrom` 表示 CD-ROM 的安装点而 `%L` 表示期望的语言环境的名称。

相关任务:

- 第 107 页的『订购打印的 DB2 书籍』
- 第 111 页的『通过从管理工具访问 “DB2 信息中心” 来查找产品信息』
- 第 112 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

相关参考:

- 第 99 页的『“DB2 通用数据库” 技术信息概述』

订购打印的 DB2 书籍

过程:

要订购打印的书籍:

- 与 IBM 授权经销商或市场营销代表联系。要查找您当地的 IBM 代表, 查看 IBM 全球联系人目录 (IBM Worldwide Directory of Contacts), 网址为 www.ibm.com/planetwide。
- 在美国可致电 1-800-879-2755, 在加拿大则可致电 1-800-IBM-4YOU。
- 访问 IBM 出版物中心 (IBM Publications Center), 网址为 www.ibm.com/shop/publications/order。

还可通过从您的 IBM 分销商订购您的 DB2 产品的文档包来获得印刷的 DB2 手册。文档包是 DB2 库中的手册的一个子集, 它们被选择来帮助您使用您购买的 DB2 产品进行初步的操作。文档包中的手册与 *DB2 PDF 文档 CD* 中以 PDF 格式提供的手册相同, 并包含与 *DB2 HTML 文档 CD* 中提供的文档相同的内容。

相关任务:

- 第 106 页的『从 PDF 文件打印 DB2 书籍』
- 第 109 页的『通过从浏览器访问 “DB2 信息中心” 来查找主题』
- 第 112 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

相关参考:

- 第 99 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

访问联机帮助

所有 DB2 组件附带提供的联机帮助有三种类型:

- 窗口和笔记本帮助
- 命令行帮助
- SQL 语句帮助

窗口和笔记本帮助说明可在窗口或笔记本中执行的任务并描述各控件。此帮助有两种类型:

- 可从**帮助**按钮访问的帮助
- 弹出信息

帮助按钮让您可以访问概述和先决条件信息。弹出信息描述窗口或笔记本中的各控件。窗口和笔记本帮助可从具有用户界面的 DB2 中心和组件获得。

命令行帮助包括“命令”帮助和“消息”帮助。“命令”帮助说明命令行处理器中命令的语法。“消息”帮助描述产生错误消息的原因并描述为解决错误而应采取的任何操作。

SQL 语句帮助包括 SQL 帮助和 SQLSTATE 帮助。DB2 返回可作为 SQL 语句结果的条件的 SQLSTATE 值。SQLSTATE 帮助说明 SQL 语句 (SQL 语句和类代码) 的语法。

注: SQL 帮助对于 UNIX 操作系统不可用。

过程:

要访问联机帮助:

- 对于窗口和笔记本帮助, 单击**帮助**或单击该控件, 然后单击 **F1**。如果选择了**工具设置笔记本常规**页上的**自动显示弹出信息**复选框, 则还可以通过将鼠标光标置于特定控件上来查看该控件的弹出信息。
- 对于命令行帮助, 打开命令行处理器并输入:

- 对于“命令”帮助:

- ? *command*

其中 *command* 表示一个关键字或整条命令。

例如, ? catalog 显示所有 CATALOG 命令的帮助, 而 ? catalog database 显示 CATALOG DATABASE 命令的帮助。

- 对于“消息”帮助:

? XXXnnnnnn

其中 XXXnnnnnn 表示有效消息标识符。

例如, ? SQL30081 将显示有关 SQL30081 消息的帮助。

- 对于 SQL 语句帮助, 打开命令行处理器并输入:

? sqlstate 或 ? class code

其中, sqlstate 表示有效的 5 位 SQL 状态, class code 表示该 SQL 状态的前 2 位。

例如, ? 08003 显示 08003 SQL 状态的帮助, 而 ? 08 显示 08 类代码的帮助。

相关任务:

- 第 109 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 112 页的『直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档』

通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题

“DB2 信息中心”可从浏览器访问, 从而使您能够访问为充分利用“DB2 通用数据库”和 DB2 Connect 所需的信息。“DB2 信息中心”还记录主要的 DB2 功能部件和组件, 包括复制、数据入库、元数据和 DB2 extender。

从浏览器访问的“DB2 信息中心”包括下列主要元素:

导航树 导航树位于浏览器窗口左边的框架中。该树可展开和折叠以显示和隐藏主题、词汇表和“DB2 信息中心”中的主索引。

导航工具栏

导航工具栏位于浏览器窗口的右上边框架中。导航工具栏包含一些使您能够执行下列操作的按钮: 搜索“DB2 信息中心”、隐藏导航树以及查找导航树中当前显示的主题。

内容框架

内容框架位于浏览器窗口的右下边框架中。当单击导航树中的链接、单击搜索结果或访问另一主题或主索引的链接时, 内容框架会显示“DB2 信息中心”的主题。

先决条件:

要从浏览器访问“DB2 信息中心”，必须使用下列浏览器之一：

- Microsoft Explorer，版本 5 或更高版本
- Netscape Navigator，版本 6.1 或更高版本

限制：

“DB2 信息中心”只包含您选择从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的那些主题集。如果您尝试访问指向某个主题的链接时 Web 浏览器返回找不到文件错误，则您必须安装 *DB2 HTML 文档 CD* 中的一个或多个附加的主题集。

过程：

要通过使用关键字进行搜索来查找主题：

1. 在导航工具栏中，单击**搜索**。
2. 在“搜索”窗口最上面的文本输入字段中，输入一个或多个与您感兴趣的领域相关的词条，并单击**搜索**。一个按准确度排列的主题列表将显示在**结果**字段中。每一单项旁的数字等级提供了匹配程度的指示（较大的数字表示较高的匹配程度）。

输入较多的项会提高查询的精度，同时还会减少从查询返回的主题数目。

3. 在**结果**字段中，单击想要阅读的主题的标题。该主题将会显示在内容框架中。

要查找导航树中的主题：

1. 在导航树中，单击与您感兴趣的区域相关的主题类别的书籍图标。一个子类别列表将显示在该图标下面。
2. 继续单击书籍图标，直到找到包含您感兴趣的主题的类别为止。链接至主题的类别在您将光标移到类别标题上时将类别标题显示为带下划线的链接。导航树使用页图标来标识主题。
3. 单击主题链接。该主题会显示在内容框架中。

要查找主索引中的主题或项：

1. 在导航树中，单击“索引”类别。该类别展开，并在导航树中显示按字母顺序排列的链接列表。
2. 在导航树中，单击相应于与感兴趣主题相关的项的第一个字符的链接。具有该首字符的项列表将会显示在内容框架中。具有多个索引条目的项将由一个书籍图标标识。
3. 单击与您感兴趣的项相对应的书籍图标。一个子项和主题列表将显示在您单击的项下面。主题是由页图标标识的，其标题带有下划线。
4. 单击符合需要的主题的标题。该主题会显示在内容框架中。

相关概念：

- 第 117 页的『易使用性』
- 第 119 页的『从浏览器访问的 DB2 信息中心』

相关任务:

- 第 111 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』
- 第 113 页的『更新安装在机器上的 HTML 文档』
- 第 115 页的『对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断』
- 第 116 页的『搜索 DB2 文档』

相关参考:

- 第 99 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息

“DB2 信息中心”提供了对 DB2 产品信息的快速访问且在可以使用 DB2 管理工具的所有操作系统上可用。

从工具访问的“DB2 信息中心”提供了六种类型的信息。

任务 可使用 DB2 执行的关键任务。

概念 DB2 的关键概念。

参考 DB2 参考信息，如关键字、命令以及 API。

故障诊断

帮助您解决常见 DB2 问题的错误消息和信息。

样本 随 DB2 提供的样本程序的 HTML 列表的链接。

教程 用来帮助您了解 DB2 功能部件的指导性辅助。

先决条件:

“DB2 信息中心”中的某些链接指向因特网上的 Web 站点。要显示这些链接的内容，首先必须与因特网连接。

过程:

要通过从工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息:

1. 用下列方法之一启动“DB2 信息中心”:

- 从图形管理工具中，单击工具栏中的**信息中心**图标。还可从**帮助**菜单中选择它。
- 在命令行中输入 **db2ic**。

2. 单击与试图查找的信息相关的信息类型的选项卡。
3. 浏览整个树并单击感兴趣的主题。“信息中心”将启动 Web 浏览器以显示信息。
4. 要查找信息而无须浏览列表，可单击列表右边的**搜索**图标。
一旦“信息中心”启动了浏览器来显示信息，就可通过单击导航工具栏中的**搜索**图标来执行全文本搜索。

相关概念:

- 第 117 页的『易使用性』
- 第 119 页的『从浏览器访问的 DB2 信息中心』

相关任务:

- 第 109 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 116 页的『搜索 DB2 文档』

直接从 DB2 HTML 文档 CD 联机查看技术文档

还可直接从 CD 读取可从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的所有 HTML 主题。因此，可查看文档而不必安装它。

限制:

由于“工具”帮助是从 DB2 产品 CD 而不是从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的，您必须安装 DB2 产品才能查看该帮助。

过程:

1. 插入 *DB2 HTML 文档 CD*。在 UNIX 操作系统上，安装 *DB2 HTML 文档 CD*。有关如何在 UNIX 操作系统上安装 CD 的详细信息，参考《快速入门》一书。
2. 启动 HTML 浏览器并打开适当的文件:

- 对于 Windows 操作系统:

```
e:\program files\IBM\SQLLIB\doc\htmlcd\%L\index.htm
```

其中 *e* 表示 CD-ROM 驱动器，%L 是想要使用的文档的语言环境，例如，**en_US** 表示英语。

- 对于 UNIX 操作系统:

```
/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/%L/index.htm
```

其中 */cdrom/* 表示安装 CD 的地方，%L 是想要使用的文档的语言环境，例如，**en_US** 表示英语。

相关任务:

- 第 109 页的『通过从浏览器访问“DB2 信息中心”来查找主题』
- 第 114 页的『将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器』

相关参考:

- 第 99 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

更新安装在机器上的 HTML 文档

现在，就有可能在 IBM 进行了更新之后更新从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的 HTML。可用以下两种方法之一来完成：

- 使用“信息中心”（如果安装了 DB2 管理 GUI 工具的话）。
- 通过下载和应用 DB2 HTML 文档修订包。

注：这将不会更新 DB2 代码；它只更新从 *DB2 HTML 文档 CD* 安装的 HTML 文档。

过程:

要使用“信息中心”来更新本地文档：

1. 用下列方法之一启动“DB2 信息中心”：
 - 从图形管理工具中，单击工具栏中的**信息中心**图标。还可从**帮助**菜单中选择它。
 - 在命令行中输入 **db2ic**。
2. 确保您的机器对外部因特网具有访问权；更新程序将从 IBM 服务器下载最新的文档修订包（如果需要的话）。
3. 从菜单中选择**信息中心** —> **更新本地文档**以启动更新。
4. 提供代理信息（如果需要的话）以连接至外部因特网。

“信息中心”将下载并应用最新的文档修订包（如果有的话）。

要手工下载并应用文档修订包：

1. 确保机器已连接至因特网。
2. 在浏览器中打开 **DB2** 支持页，网址为：
www.ibm.com/software/data/db2/udb/winunix/support。
3. 访问版本 8 的链接并查找“文档修订包”（Documentation FixPaks）链接。
4. 通过将文档修订包级别与已安装的文档级别进行比较来确定本地文档的版本是否已过时。您机器上的此当前文档处于以下级别：**DB2 v8.1 GA**。

5. 如果有更新的文档版本，则下载适用于您的操作系统的修订包。有一个适用于所有 Windows 平台的修订包和一个适用于所有 UNIX 平台的修订包。
6. 应用修订包:
 - 对于 Windows 操作系统：文档修订包是自解压 zip 文件。将下载文档修订包置于一个空目录中并运行它。这将创建一个 **setup** 命令，可运行该命令来安装文档修订包。
 - 对于 UNIX 操作系统：文档修订包是压缩的 tar.Z 文件。解压并解取该文件。这将创建一个带有称为 **installdocfix** 的脚本的名为 **delta_install** 的目录。运行此脚本来安装文档修订包。

相关任务:

- 第 114 页的『将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器』

相关参考:

- 第 99 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

将文件从 DB2 HTML 文档 CD 复制到 Web 服务器

在 *DB2 HTML 文档 CD* 上交付了整个 DB2 信息库，可将它安装在 Web 服务器上以更便于访问。将想要的语言的文档复制至 Web 服务器即可。

注：当您通过低速连接从 Web 服务器访问 HTML 文档时，可能会遇到性能较低的情况。

过程:

要将文件从 *DB2 HTML 文档 CD* 复制到 Web 服务器，使用适当的源路径：

- 对于 Windows 操作系统：

```
E:\program files\IBM\SQLLIB\doc\htmlcd\%L\*.*
```

其中 *E* 表示 CD-ROM 驱动器，*%L* 表示语言标识符。

- 对于 UNIX 操作系统：

```
/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/%L/*.*
```

其中 *cdrom* 表示 CD-ROM 驱动器的安装点，*%L* 表示语言标识。

相关任务:

- 第 116 页的『搜索 DB2 文档』

相关参考:

- 第 80 页的『受支持的 DB2 界面语言、语言环境和代码页』

- 第 99 页的『“DB2 通用数据库”技术信息概述』

对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断

大多数搜索问题都与 web 浏览器提供的 Java 支持有关。此任务描述可能的解决办法。

过程:

一个 Netscape 4.x 常见问题是丢失和设置安全性类。尝试下列解决办法，尤其是当您在浏览器 Java 控制台中看到以下行时更应尝试此方法:

找不到类 java/security/InvalidParameterException

- 在 Windows 操作系统上:

从 *DB2 HTML 文档 CD*，将提供的 `x:program files\IBM\SQLLIB\doc\htmlcd\locale\InvalidParameterException.class` 文件复制到相对于 Netscape 浏览器安装的 `java\classes\java\security\` 目录，其中 *x* 表示 CD-ROM 驱动器盘符，*locale* 表示期望的语言环境的名称。

注: 可能必须创建 `java\security\` 子目录结构。

- 在 UNIX 操作系统上:

从 *DB2 HTML 文档 CD*，将提供的 `/cdrom/program files/IBM/SQLLIB/doc/htmlcd/locale/InvalidParameterException.class` 文件复制到相对于 Netscape 浏览器安装的 `java/classes/java/security/` 目录，其中 *cdrom* 表示 CD-ROM 的安装点，*locale* 表示期望的语言环境的名称。

注: 可能必须创建 `java/security/` 子目录结构。

如果 Netscape 浏览器仍无法显示搜索输入窗口，则尝试下列操作:

- 停止 Netscape 浏览器的所有实例以确保机器上无任何 Netscape 代码运行。然后，打开 Netscape 浏览器的新实例并再次尝试启动搜索。
- 清除浏览器的高速缓存。
- 尝试用 Netscape 的其它版本或另一种浏览器。

相关任务:

- 第 116 页的『搜索 DB2 文档』

搜索 DB2 文档

可搜索 DB2 文档库来定位所需的信息。单击“DB2 信息中心”（从浏览器访问）导航工具栏中的搜索图标时，将打开一个弹出式搜索窗口。可能需要一分钟来装入搜索，取决于您的计算机和网络的速度。

先决条件:

需要 Netscape 6.1 或更高版本或者 Microsoft 的 Internet Explorer 5 或更高版本。确保启用了浏览器的 Java 支持。

限制:

使用文档搜索时，将存在下列限制:

- 搜索不能区分大小写。
- 不支持布尔搜索。
- 不支持通配符搜索和部分搜索。例如，对 *java**（或 *java*）的搜索将仅查找文字字符串 *java**（或 *java*），而找不到 *javadoc*。

过程:

要搜索 DB2 文档:

1. 在导航工具栏中，单击**搜索**图标。
2. 在“搜索”窗口最上面的文本输入字段中，输入一个或多个与您感兴趣的领域相关的词条（由空格分隔），并单击**搜索**。一个按准确度排列的主题列表将显示在**结果**字段中。每一单项旁的数字等级提供了匹配程度的指示（较大的数字表示较高的匹配程度）。

输入较多的项会提高查询的精度，同时还会减少从查询返回的主题数目。

3. 在**结果**列表中，单击要阅读的主题的标题。主题将显示在“DB2 信息中心”的内容框架中。

注: 执行搜索时，第一个（最高级别的）结果自动装入到浏览器框架中。要查看其它搜索结果的内容，单击结果列表中的结果。

相关任务:

- 第 115 页的『对于使用 Netscape 4.x 搜索 DB2 文档进行故障诊断』

联机 DB2 故障诊断信息

在 DB2[®] UDB 版本 8 的发行版中，将不再提供 *Troubleshooting Guide*。曾经包含在此指南中的故障诊断信息都已集成到 DB2 出版物中，从而使我们能向您提供最新信息。要查找有关故障诊断实用程序和 DB2 功能的信息，可从任何工具访问“DB2 信息中心”。

如果您遇到问题且想要获取查找可能原因及解决方案的帮助，请参考 Online Support 站点。该支持站点包含了一个不断更新的大型数据库，数据库的内容涉及 DB2 出版物、技术说明、APAR（产品问题）记录、修订包和其它资源。可使用该支持站点来搜索此知识库并查找问题的可能解决方案。

访问 www.ibm.com/software/data/db2/udb/win0s2unix/support 站点（网址为 www.ibm.com/software/data/db2/udb/win0s2unix/support），或通过单击“DB2 信息中心”中的**在线支持**按钮来访问它。现在，还可从此站点获取经常更改的信息，如内部 DB2 错误代码列表。

相关概念:

- 第 119 页的『从浏览器访问的 DB2 信息中心』

相关任务:

- 第 111 页的『通过从管理工具访问“DB2 信息中心”来查找产品信息』

易使用性

易使用性功能部件可帮助那些身体有某些缺陷（如活动不方便或视力不太好）的用户成功使用软件产品。以下是“DB2[®] 通用数据库版本 8”中主要的易使用性功能部件:

- 通过键盘即可对所有 DB2 功能部件进行操作，而不必使用鼠标。参见第 118 页的『键盘输入和导航』。
- DB2 允许您定制字体的大小和颜色。参见第 118 页的『界面显示的易使用性』。
- DB2 允许您接收可视或音频警告信号。参见第 118 页的『备用警告信号』。
- DB2 支持使用 Java[™] Accessibility API 的易使用性应用程序。参见第 118 页的『与辅助技术的兼容性』。
- DB2 附带了以易使用的格式提供的文档。参见第 118 页的『可访问文档』。

键盘输入和导航

键盘输入

只使用键盘就可对“DB2 工具”进行操作。使用键或键组合就可执行使用鼠标完成的大多数操作。

键盘焦点

在基于 UNIX 的系统中，键盘焦点的位置是突出显示的，指示窗口的哪个区域处于活动状态且击键对何处会有影响。

界面显示的易使用性

“DB2 工具”中的功能部件增强了用户界面，使视力不太好的用户更易使用。这些易使用性方面的增强包括了对可定制字体特性的支持。

字体设置

“DB2 工具”允许您通过使用“工具设置”笔记本来选择菜单和对话框窗口中文本的颜色、大小和字体。

不依赖于颜色

不需要分辨颜色就可以使用此产品中的任何功能。

备用警告信号

可使用“工具设置”笔记本来指定是否想要通过音频或可视信号接收警告。

与辅助技术的兼容性

“DB2 工具”界面支持对屏幕阅读器启用 Java Accessibility API 并支持有某些缺陷的用户使用其它辅助技术。

可访问文档

DB2 产品系列的文档提供了 HTML 格式的版本。使您可根据浏览器中设置的显示首选项来查看文档。还允许您使用屏幕阅读器和其它辅助性技术。

DB2 教程

DB2® 教程帮助您了解“DB2 通用数据库”的各个方面。教程提供了开发应用程序、调整 SQL 查询性能、使用数据仓库、管理元数据和使用 DB2 开发 Web 服务等方面的课程，这些课程中还提供了逐步指示信息。

开始之前:

必须先从 *DB2 HTML* 文档 CD 中安装教程，才能使用以下的链接来访问这些教程。

如果不想安装这些教程，则可直接从 *DB2 HTML* 文档 CD 查看这些教程的 HTML 版本。还可在 *DB2 PDF* 文档 CD 上获取这些教程的 PDF 版本。

某些教程课程使用了样本数据或代码。有关各个教程特定任务的任何先决条件的描述，参见每个教程的内容。

“DB2 通用数据库”教程:

如果从 *DB2 HTML* 文档 CD 安装了教程，则可单击下表中的某个教程标题来查看该教程。

《商务智能教程：数据仓库中心简介》

使用“数据仓库中心”来执行介绍性的数据入库任务。

《商务智能教程：数据入库的扩展课程》

使用“数据仓库中心”来执行高级数据入库任务。

Development Center Tutorial for Video Online using Microsoft® Visual Basic

使用 Microsoft Visual Basic 的“开发中心加载件”来构建应用程序的各个组件。

Information Catalog Center Tutorial

使用“信息目录中心”来创建和管理信息目录以定位并使用元数据。

Video Central for e-business Tutorial

使用 WebSphere® 产品来开发和部署高级“DB2 Web 服务”应用程序。

《Visual Explain 教程》

使用 Visual Explain 来分析、优化和调整 SQL 语句以获取更好的性能。

从浏览器访问的 DB2 信息中心

“DB2® 信息中心”让您访问在您的业务中充分利用 DB2 通用数据库™ 和 DB2 Connect™ 所需的所有信息。“DB2 信息中心”文档还记录主要的 DB2 功能部件和组件，包括复制、数据入库、信息目录中心、Life Sciences Data Connect 和 DB2 extender。

从浏览器访问的“DB2 信息中心”具有以下功能部件（如果是在 Netscape Navigator 6.1 或更高版本或者 Microsoft Internet Explorer 5 或更高版本中查看）。某些功能部件需要您启用对 Java 或 JavaScript 的支持：

定期更新的文档

通过下载更新的 **HTML**，使您的主题保持为最新。

搜索 通过单击导航工具栏中的**搜索**来搜索安装在工作站上的所有主题。

集成的导航树

从一个导航树中就可找出 **DB2** 资料库中的任何主题。导航树是按信息类型组织的，如下所示：

- “任务”提供了有关如何完成目标的逐步指示信息。
- “概念”提供了主题的概述。
- “参考”主题提供了有关主题的详细信息，包括语句和命令语法、消息帮助以及需求。

主索引 从主索引访问从 *DB2 HTML 文档 CD* 中安装的信息。索引是按索引项以字母顺序组织的。

主词汇表

主词汇表定义在“**DB2 信息中心**”中使用的术语。词汇表是按词汇表术语以字母顺序组织的。

相关任务:

- 第 109 页的『通过从浏览器访问“**DB2 信息中心**”来查找主题』
- 第 111 页的『通过从管理工具访问“**DB2 信息中心**”来查找产品信息』
- 第 113 页的『更新安装在机器上的 **HTML 文档**』

附录 D. 声明

IBM 可能在其它国家或地区不提供本文档中讨论的产品、服务或功能特性。有关您当前所在区域的产品和服务的信息，请向您当地的 IBM 代理咨询。任何对 IBM 产品、程序或服务的引用并非意在明示或暗示只能使用 IBM 的产品、程序或服务。只要不侵犯 IBM 的知识产权，任何同等功能的产品、程序或服务，都可以代替 IBM 产品、程序或服务。但是，评估和验证任何非 IBM 产品、程序或服务，则由用户自行负责。

IBM 公司可能已拥有或正在申请与本文档内容有关的各项专利。提供本文档并未授予用户使用这些专利的任何许可证。您可以用书面方式将许可证查询寄往：

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

有关双字节（DBCS）信息的许可证查询，请与您所在国家或地区的 IBM 知识产权部门联系，或用书面方式将查询寄往：

IBM World Trade Asia Corporation
Licensing
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku
Tokyo 106, Japan

本条款不适用于联合王国或任何这样的条款与当地法律不一致的国家或地区：国际商业机器公司以“按现状”的基础提供本出版物，不附有任何形式的（无论是明示的，还是默示的）保证，包括（但不限于）对非侵权性、适销性和适用于某特定用途的默示保证。某些国家或地区在某些交易中不允许免除明示或默示的保证。因此，本条款可能不适用于您。

本信息中可能包含技术方面不够准确的地方或印刷错误。此处的信息将定期更改；这些更改将编入本资料的新版本中。IBM 可以随时对本资料中描述的产品和 / 或程序进行改进和 / 或更改，而不另行通知。

本信息中对非 IBM Web 站点的任何引用都只是为了方便起见才提供的，不以任何方式充当对那些 Web 站点的保证。该 Web 站点中的资料不是 IBM 产品资料的一部分，使用那些 Web 站点带来的风险将由您自行承担。

IBM 可以它认为合适的任何方式使用或分发您所提供的任何信息，而无须对您承担任何责任。

本程序的被许可方如果要了解有关程序的信息以达到如下目的：（i）允许在独立创建的程序和其它程序（包括本程序）之间进行信息交换，以及（ii）允许对已经交换的信息进行相互使用，请与下列地址联系：

IBM Canada Limited
Office of the Lab Director
8200 Warden Avenue
Markham, Ontario
L6G 1C7
CANADA

只要遵守适当的条件和条款，包括某些情形下的一定数量的付费，都可获得这方面的信息。

本文档中描述的许可程序及其所有可用的许可资料均由 IBM 依据 IBM 客户协议、IBM 国际程序许可证协议或任何同等协议中的条款提供。

此处包含的任何性能数据都是在受控环境中测得的。因此，在其它操作环境中获得的数据可能会有明显的不同。有些测量可能是在开发级的系统上进行的，因此不保证与一般可用系统上进行的测量结果相同。此外，有些测量是通过推算而估计的，实际结果可能会有差异。本文档的用户应当验证其特定环境的适用数据。

涉及非 IBM 产品的信息可从这些产品的供应商、其出版说明或其它可公开获得的资料中获取。IBM 没有对这些产品进行测试，也无法确认其性能的精确性、兼容性或任何其它关于非 IBM 产品的声明。有关非 IBM 产品性能的问题应当向这些产品的供应商提出。

所有关于 IBM 未来方向或意向的声明都可随时更改或收回，而不另行通知，它们仅仅表示了目标和意愿而已。

本资料中可能包含用于日常业务运作的数据和报表的示例。为了尽可能完整地说明问题，这些示例可能包含个人、公司、品牌和产品的名称。所有这些名称都是虚构的，如与实际商业企业所使用的名称和地址有雷同，纯属巧合。

版权许可证：

本资料中可能包含源语言的样本应用程序，它们举例说明了各种操作平台上的编程技术。为了开发、使用、营销或分发符合编写这些样本程序所针对操作平台的应用程序编程接口的应用程序，您可以以任何形式复制、修改和分发这些样本程

序，而不必向 IBM 付款。尚未在所有条件下彻底测试这些示例。因此，IBM 不能保证或默示这些程序的可靠性、适用性或功能。

这些样本程序或任何派生产品的每个副本或任何部分都必须包括如下版权声明：

©（您的公司名）（年份）。本代码的某些部分是从“IBM 公司样本程序”派生的。

© Copyright IBM Corp. _输入年份_.All rights reserved.

商标

下列各项是国际商业机器公司在美国和 / 或其它国家或地区的商标, 且已在 DB2 UDB 文档库中的至少一份文档中使用。

ACF/VTAM	LAN Distance
AISPO	MVS
AIX	MVS/ESA
AIXwindows	MVS/XA
AnyNet	Net.Data
APPN	NetView
AS/400	OS/390
BookManager	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	pSeries
CICS	QBIC
Database 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/400
DB2 Extender	SQL/DS
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Universal Database	System/390
Distributed Relational	SystemView
Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
iSeries	zSeries

下列各项是其它公司的商标或注册商标, 且已在 DB2 UDB 文档库中的至少一份文档中使用:

Microsoft、Windows、Windows NT 和 Windows 徽标是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其它国家或地区的商标。

Intel 和 Pentium 是 Intel Corporation 在美国和 / 或其它国家或地区的商标。

Java 和所有基于 Java 的商标是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和 / 或其它国家或地区的商标。

UNIX 是 The Open Group 在美国和其它国家或地区的注册商标。

其它公司、产品或服务名称可能是其它公司的商标或服务标记。

索引

[A]

安装

- 服务器 15, 23
- 客户机 15, 23
- DB2 Connect 个人版 8

[B]

本地语言支持 (NLS)

- 双向 CCSID 支持 86
- 转换字符数据 88

[C]

产品封装 3

磁盘需求

- DB2 Connect 个人版 15, 23

[D]

打印的书籍, 订购 107

代码页

- 受支持 80
- 转换
- 异常 88

导出

- 概要文件 66

导出功能

- 创建客户机概要文件 64

导入

- 概要文件 66

导入功能

- 配置客户机概要文件 65

订购 DB2 书籍 107

多站点更新

- 测试 53
- 分布式工作单元 (DUOW) 51
- 控制中心 52
- 启用 51
- 同步点管理器 54

多站点更新向导 52

[F]

分布式工作单元

- 多站点更新 51
- 两阶段落实 51
- 受支持的服务器 51

分发需求

Linux

- 32 位 21
- 64 位 21

[G]

概要文件

- 导出 66
- 导入 66

工作单元 (UOW)

- 分布式 51

工作站

- (nname), 命名规则 95

故障诊断

- 联机信息 117
- DB2 文档搜索 115

国家或地区代码

- 页面支持 88

[J]

教程 118

界面语言 80

更改

- 在 UNIX 上 80
- 在 Windows 上 79

禁用性 117

[K]

可访问性

- 功能部件 117

客户机概要文件

- 导出功能 63
- 导入功能 63
- 概述 63
- 使用导出功能创建 64
- 使用导入功能配置 65

控制中心

- 多站点更新 52

[L]

联合数据库

- 对象命名规则 94

联机

- 帮助, 存取 108

连接

- 概述 7
- 配置助手 7
- 通过 Communications Server 连接至 DRDA 主机 31
- 至主机或 iSeries 数据库 5

两阶段落实

- 启用 51

[M]

密码

- 更新 95
- 验证 95

命名规则

- 本地语言 96
- 定界标识符和对象名 93
- 对于工作站 95
- 对于联合数据库对象 94
- 对于用户、用户标识和组 93
- 对于 DB2 对象 91
- 模式名 94
- Unicode 97

命名约定

- 一般 91

模式名
 描述 94
目录模式
 扩充
 在 Windows 2000 和 Windows
 .NET 上 15

[P]

配置
 连接, 使用“配置助手” 45
 DB2 Connect 个人版 8
配置助手 (CA)
 创建客户机概要文件 64
 配置客户机概要文件 65
 配置数据库连接
 一般 45, 60
 配置与主机数据库服务器的连接
 45
 配置与 iSeries 数据库服务器的连
 接 45

[S]

设置
 CLI 环境
 运行时支持 71
 Windows 72
使用概要文件连接
 至数据库 47, 61
事务
 多站点更新 51
 分布式
 受支持的服务器 51
事务处理监视器
 多站点更新 51
手工添加数据库 45, 60
数据
 转换
 字符 88
数据库
 配置 49, 63
数据库对象
 命名规则
 NLS 96
 Unicode 97

数据库连接
 测试 49, 63
 配置
 使用概要文件 47, 61
 使用 Discovery 48, 62
 使用“配置助手”(CA) 45,
 60

[T]

添加
 数据库 45, 60
通信协议
 DRDA 主机存取配置 31
同步点管理器 (SPM)
 方案 54

[X]

向导
 多站点更新 52

[Y]

应用程序开发
 使用 ODBC 69
 使用“DB2 应用程序开发客户
 机” 7
硬件需求 23
 硬盘 15
硬盘
 硬件需求 15, 23
用户标识
 命名规则 93
语言
 双向支持 88
语言标识符, DB2 安装向导 85
语言环境
 受支持 80

[Z]

组
 命名规则 93

B

BiDi
 语言支持 88

C

CCSID (编码字符集标识符)
 双向语言 88
 双向支持
 必需的属性 86
CLI (调用层接口)
 环境设置 71

D

DB2
 代码页 80
 界面语言 80
 语言环境 80
DB2 安装向导
 语言标识符 85
DB2 对象
 命名规则 91
DB2 教程 118
DB2 客户机
 概述 7
DB2 通用数据库 OS/390 版和 z/OS
 版
 更新系统表 30
DB2 文档搜索
 使用 Netscape 4.x 115
DB2 信息中心 119
DB2 应用程序开发客户机
 概述 7
DB2 CD-ROM
 安装
 在 Linux 上 24
DB2 Connect
 非管理员安装 18
 准备“DB2 VSE 版”和“DB2
 VM 版”以进行连接 41
DB2 Connect 个人版
 安装
 概述 8
 Linux 24

DB2 Connect 个人版 (续)

安装 (续)

Windows 16

安装需求

Windows 13

磁盘需求 23

内存需求

Linux 22

Windows 14

配置 8

DB2 Connect 企业版

产品描述 3

DB2 Connect PE

产品描述 3

DBCS (双字节字符集)

命名规则 96

discovery 功能部件

配置数据库连接 48, 62

I

iSeries

配置 DB2 Connect 39

为 DB2 Connect 配置 DB2 39

DSPNETA 39

DSPRDBDIRE 39

WRKLIND 39

L

Linux

安装

安装 CD-ROM 24

DB2 Connect 个人版 24

内存需求

DB2 Connect 个人版 22

O

ODBC (开放式数据库连接)

设置 UNIX 环境 74

OS/390

配置 “DB2 通用数据库” 30

S

SQL

关键字 93

T

TCP/IP

配置

主机连接 5, 31

“DB2 UDB OS/390 版” 和

“DB2 UDB z/OS 版” 配置 29

U

Unicode (UCS-2)

标识符 97

命名规则 97

UNIX

更改 DB2 界面语言 80

设置 ODBC 环境 74

V

VSE 和 VM 以进行连接

准备 DB2 以从 DB2 Connect 41

VTAM

为 DB2 Connect 准备 OS/390 或

z/OS 29

样本登录方式表条目 34

样本定义 34

样本 PU 和 LU 定义 34

W

Windows

安装

DB2 Connect 个人版 16

DB2 Connect, 非管理员 18

安装需求

DB2 Connect 个人版 13

更改 DB2 界面语言 79

内存需求

DB2 Connect 个人版 14

设置 CLI 环境 72

CLI 环境 72

Windows 2000

扩展目录模式 15

Windows .NET, 扩展目录模式 15

Z

z/OS

配置 “DB2 通用数据库” 30

与 IBM 联系

在美国，请致电下列其中一个号码以与 IBM 联系：

- 1-800-237-5511，可获取客户服务
- 1-888-426-4343，可了解所提供的服务项目
- 1-800-IBM-4YOU (426-4968)，可获取有关 DB2 市场营销与销售的信息

在加拿大，请致电下列其中一个号码以与 IBM 联系：

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378)，可获取客户服务
- 1-800-465-9600，可了解所提供的服务项目
- 1-800-IBM-4YOU (1-800-426-4968)，可获取有关 DB2 市场营销与销售的信息

要查找您所在国家或地区的 IBM 营业处，可查看 IBM 全球联系人目录（IBM Directory of Worldwide Contacts），网址为 www.ibm.com/planetwide。

产品信息

有关“DB2 通用数据库”产品的信息，可打电话获取或通过万维网获取，网址为：www.ibm.com/software/data/db2/udb。

此站点包含有关技术库、订购书刊、客户机下载、新闻组、修订包、新闻和 Web 资源链接的最新信息。

您如果住在美国，请致电下列其中一个号码：

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255)，可订购产品或获取一般信息。
- 1-800-879-2755，可订购出版物。

有关如何在美国以外的国家或地区与 IBM 联系的信息，请访问 IBM Worldwide 页面，网址为 www.ibm.com/planetwide。



部件号: CT16ASC

中国印刷

G152-0171-00



(1P) P/N: CT16ASC



Spine information:



IBM® DB2 Connect™

DB2 Connect 个人版快速入门

版本 8